

中國青年



請輕翻輕放

保護公共財物為全體國民公認之



16

1953

總一九期



談文娛活動的教育意義 (半月談座) (一)
 朝鮮停戰的意義 馮魯仁、林孟熹 (二)

身體好，學習好，工作好 濼之 (五)

理想、志願和進步 何其仁 (八)

全面認識國家的建設事業，做好本崗位工作 楊波 (二)

自尊心、榮譽感和熱愛工作 馬鐵丁 (四)

毛澤東同志的初期革命活動 (四) 李銳 (一六)

不倦地學習 (給蘇聯青年的一封信) 蘇聯 澤林斯基 (一九)

澤林斯基小傳 龔育之編譯 (二〇)

談禮貌 蘇聯 波列柯夫 (二三)

關於「牛虻」(書刊評介) 巴人 (二五)

怎樣才能在建設事業中發出更大的光和熱? (問題討論) (三〇)

青年團是否要關心青年亂花錢這類的問題? (三三)

生活 我願永遠作一個人民教師 (詩) 王汝濤 (三八)

思想 如此開玩笑 (新語林) (一)

學習 編輯室 (一四)

封面設計 盧天驕

中國青年

半月刊

一九五三年第十六期

(總第一一九期)

一九五三年八月十六日出版

編輯者：中國青年社

社址：北京御河橋三號

電話：(五)三九二五

出版者：青年·開明聯合社

社址：北京西總布胡同甲五〇號

電話：(五)三八五〇

總發行處：郵電部北京郵局

訂購處：全國各地郵電局、所

代售處：全國各地新華書店

印刷者：北京日報印刷廠

定價：每冊一千六百元

預定價目

三個月六期 九、六〇〇元

半年十二期 一九、二〇〇元

全年廿四期 三八、四〇〇元

談文娛活動的教育意義

文化娛樂是青年所喜愛的一種活動，也是我們對青年進行教育的一個重要手段。但是有些青年團組織在過去，對於青年的文化娛樂活動的認識還不夠。有的往往覺得，搞文化娛樂，跳跳玩玩，道理不大，要教育青年，只有組織他們參加中心工作。譬如北京市某中學的一個團支部在假日組織學生到北海去划船的時候，也要規定團員一邊划船，一邊要在船上開小組會，展開批評自我批評。彷彿不這樣，就不會有什麼教育意義。

不難明白：這種情況除說明我們有些青年團的幹部進行工作，不注意青年特點之外，同時也反映了他們對於文化娛樂活動的教育作用有狹隘的理解。正如青年團中央在青年團第二次全國代表大會上的工作報告中所指出的：「青年團在廣大青年中進行的工作時，應根據青年在生理上心理上尚處在成長過程的特點，一方面要以原則精神教育青年，培養青年的組織性和紀律性，另一方面，要採取循循善誘、典型示範、生動活潑的方法和各種才能。只有這樣，才能更好地團結廣大青年，使他們充滿朝氣，健康愉快，富於勇敢創造的精神。」根據這一重要指示的精神，我們可以理解，對青年進行教育，應當照顧青年的特點，在中心工作中，在青年的日常勞動和學習中進行教育，都應該如上所述，注意用循循善誘生動活潑典型示範的方法，發揚青年的發奮階級上，他們需要從多方面去吸取知識，獲得鍛鍊，他們也比起成年人來是需要更多的休息和娛樂活動的大道理，更易於接受。所以文化娛樂對於青年

也是很重要的。

文化娛樂活動真的沒有什麼教育意義嗎？決不是這樣。就拿我們通常所舉辦的看電影戲劇，旅行，參觀名勝古蹟，工廠礦山，講故事，跳集體舞，遊藝園，聯歡晚會等等文化娛樂活動來講，雖不僅能使青年們得到很好的休息，保持愉快情緒，既對增進身體健康大有好處，也可以促使他們去更好地工作學習，並且自己的視野，加深他們對實際生活的了解和興趣，培養他們愛祖國，愛集體，守紀律，勇敢活潑種種優良的道德品質。反之，我們如果低估文化娛樂活動的思想價值，而不加以重視和領導，那麼，青年在工作學習之外，沒有人去關心他們，就容易得不到良好的休息，把精力放到有益的文化娛樂活動上去，這也就往往會給外來不良的誘惑造成空隙，使青年受到不良的影響。因此關心青年的日常生活，組織他們參加有益的文化娛樂活動，這件工作的本身就富有深刻的政治意義。

組織青年的文娛活動，是不是要注意思想性呢？我們說，既然從文化娛樂活動是教育青年的一個組成部分，是服從於搞好工作與學習這個總目標，那麼，我們就應該注意不要因為搞文化娛樂，而不好好工作學習，像過去有些青年那樣，成天跳舞，深夜不眠，對工作學習反而起了妨礙的作用，同樣，如果是文化娛樂活動，有低級趣味，搞得庸俗化了，也是應該反對的。（在這個問題上，「鋼鐵是怎樣煉成的」的小說中，保爾·柯察金給我們提供了一個很精彩的範例，他曾經極力反對過當時有的青年團員組織娛樂晚會，加添了「櫻鶯子」一男女接吻等一套小市民的庸俗玩意兒。不過，所謂有思想性，並不是說要勉強在每次大娛樂活動中塞進去強烈的政治內容。很明白的，譬如划船，打球，跳集體舞等等活動，粗看起來似乎不如看電影，參觀工

廠，遊覽名勝古蹟一類的活動那樣富有思想內容，但這些活動是有助於身體健康，工作學習，在活動中可以增長友愛互助，勇敢活潑等作風。能做到這樣，這些活動就完全不是缺乏思想性的。因此，我們在文化娛樂活動中應該多考慮讓大家玩得更快，如果像過去我們有些團組織所常做的，在娛樂中機械地生硬地加些政治內容，那就好像魯迅曾經批評一些幼稚的革命家一樣，以為吃西瓜，也應該聯想到帝國主義瓜分中國的大道理，這就是把文化娛樂活動的意義了解得太機械，太狹隘了。這樣機械地聯系政治，生硬地增進思想內容，也往往會使得青年們在文化娛樂活動的時候，仍然逃不開緊張的氣氛，或者弄得索然無味，腦子得不到充分的休息，文化娛樂活動缺乏活潑的作風，自然會減低青年的興趣，反而容易削弱文化娛樂活動的教育作用。

如此開玩笑

前天我到河邊去洗澡，看到河中有一羣青年在游泳，其中有幾個還不太會游的正在水淺的地方練習。忽然在水深的地方有人叫起來了：

「喂！同志們，這邊河水深又急，真舒服呀！你們敢不敢過來？」

對方沒有人回答。

「不用叫了，我早知道他們都是胆小鬼。」

「哈！這樣怕死，如果叫你們上前錢怎麼辦？」

在這種半風刺半激刺的情況下，正在練習的同志們都站起來了。有人說：「游就游，怕什麼？」

接着第一個個都向河中游去，但很快地其中一人就被一陣急流沖沒了頂。雖然最後還是僥倖得救，却已被淹得半死了。

明明知道別人不太會游，却偏要刺激他們到深水的地方去冒險，以致幾乎造成葬送一個青年生命的慘劇，這種對人民生命不負責任的開玩笑，實在很應該，至於那些盲目冒險的青年，也應從這件事情吸取教訓，要懂得這種無意義不必要的冒險並不是勇敢的行爲。

（遼西四平 來 載）



朝鮮停戰的意義

馮魯仁
林孟燕

一、朝鮮停戰是朝中兩國人民反侵略鬥爭勝利的成果

朝鮮停戰協定已於七月二十七日在板門店簽訂了，歷時三年零三十三天的朝鮮戰爭停火了。朝鮮停戰協定的簽訂，是朝中兩國人民反侵略鬥爭的偉大勝利，是美國侵略政策的嚴重失敗。這一勝利，證明了覺醒了的美國抵抗侵略、保衛和平而鬥爭的朝中兩國人民是不可戰勝的；證明了美國這隻外強中乾的紙老虎原是可以打敗的。

三年前，美國政府和李承晚傀儡發動了侵略朝鮮的戰爭。美國發動侵略戰爭的目的是想滅亡朝鮮，侵略中國，破壞遠東和世界和平。他們原以為在很短時間內就能夠達到他們的目的。但是，敵人這一侵略計劃，在朝中人民軍隊的英勇打擊之下，徹底地破產了，他們被迫不得不坐下來和我們進行談判。經過我們在兩年零十七天的長時期中的堅持努力，談判終於達成了協議。

美國侵略軍及其幫兇軍的有生力量在侵略戰爭中已遭到了慘重的損失。自一九五〇年六月到一九五三年七月十八日，朝中人民軍隊共殲滅了敵軍一百零六萬餘名，其中美國侵略軍達三十九萬人。這種巨大的傷亡是對美國侵略者的莫大打擊。因為美國所從事的是非正義的侵略戰爭，是得不到人民擁護的戰爭。美軍傷亡越大，美國人民的反戰情緒就越發展，而美國人民大眾與統治階級之間的矛盾也就越擴大。而這就在美國國內造成了要求朝鮮停戰的越來越強大的壓力。

其次，美國在朝鮮戰爭中，物資的損失也達到驚人的程度。這一損失使得美國的内部困難日益增加。三年來，美國在朝鮮戰爭中的直接耗費已超過二百億美元。敵軍飛機損失達一萬一千多架，艦艇損失達二百五十多艘，其他作戰物資的損失也很慘重。據美國新聞處七月二十六日打了折扣的統計，「美國共運了五千二百萬噸以上的各種樣式的供應品和裝備到朝鮮去，……還運去了汽油和油類二千一百八十萬噸」。正如吳名遠揚的戰爭販子魏德邁所承認：「朝鮮戰爭是一個無底洞。」美國在侵略戰爭中的大量消耗，以及加緊擴軍備戰，實行經濟軍事化的結果，嚴重影響了它的國民經濟。在擴充軍事生產的同時，美國

民用生產急劇下降，通貨膨脹的現象日益嚴重，財政制度大大削弱，人民生活水平大為降低。到目前為止，美國政府的負債已超過二千七百億美元，完全失業的人數接近三百萬，半失業的人數達到一千一百萬人。因此，美國國內人民對於美國政府這種侵略政策帶來的惡果愈來愈感不滿，普遍要求結束朝鮮戰爭。

第三，在侵略戰爭中，美國在戰略上的地位日益不利。美國在侵略戰爭中打了頭陣，並擔任了主力，這對美國妄想侵略世界的計劃是非常不利的。美國已把它的陸軍師團的三分之一，空軍的五分之一以上和海軍的相當大的一部分用在朝鮮這個小小的戰場上，而美國陸軍在國內和其他地區只有十二個師，而且國內的七個師中只有一個師是達到作戰編制的。這就暴露了美國兵力不足與侵略全球的戰略的極大矛盾，打亂了美國的侵略部署，削弱了美國對其他地區，首先是對歐洲的侵略。

第四，由於美國侵略戰爭的失敗和擴軍備戰的沉重壓力，美國與其僕從國家的矛盾也日趨尖銳，因而在外交上日益孤立。美國的同盟國家特別是英、法及其他各國強烈地要求擺脫朝鮮戰爭的束縛。這些國家的人民反對美國進行侵略和發動新戰爭，要求結束侵略戰爭，維護國際和平的運動也日益高漲。

與此相反，朝中方面在反侵略鬥爭中，打退了敵人的侵略，取得了重大的軍事勝利。三年來，朝中人民軍隊愈戰愈強，能攻能守，戰場上的主動權已完全掌握在我軍手中，去年下半年以來，敵軍不但始終不能前進一步，而且還在我軍不斷反擊之下被迫地退出許多堅強設防的陣地。朝中兩國人民進行的戰爭是正義的反侵略戰爭，因此，獲得了以蘇聯為首的世界和平民主陣營兄弟戰地同情和支持，也獲得了全世界愛好和平人民的聲援。正因為如此，朝中人民反侵略鬥爭的勝利就更加提高了兩國人民的國際地位，同時也鼓舞了世界人民的和平運動和被壓迫國家人民的民族解放運動。

因此，毫無疑問，朝鮮停戰是朝中人民反侵略鬥爭勝利的結果，是美國侵略計劃失敗的結果。朝鮮停戰反映了有利於我而不利於敵的真實力量對比，而這種情況，就提供了今後和平解決朝鮮問題的堅實基礎。

二、朝鮮停戰是朝中人民爭取和平解決朝鮮問題的政策獲得勝利的結果

在以美國為首的武裝干涉者發動朝鮮戰爭之初，蘇聯政府即倡議以和平方式解決朝鮮問題，一九五〇年七月蘇聯政府給印度總理尼赫魯的答覆就首先表明了這種主張，同時朝中兩國政府和人民也一再提出和平解決朝鮮問題的主張和建議。但是，迷信「實力政策」的美國政府却完全無視全世界人民的和平願望以及蘇聯及朝中兩國政府和人民和平解決朝鮮問題的一貫主張，並悍然不顧中國人民的警告，不僅在侵略朝鮮的同時武裝佔領我國領土台灣，並派飛機轟炸我國東北，命令它的軍隊越過三八線，向我東北邊境進犯，造成了對我國安全的嚴重的直接的威脅。在這種情形之下，中國人民忍無可忍才展開了偉大的抗美援朝運動，於一九五〇年十月間派遣了自己的志願部隊——中國人民志願軍，與朝鮮人民軍共同反抗侵略者。因為只有這樣，才能保證我國的安全和世界和平，同時也只有這樣，才能挫敗美國侵略者的冒險政策，因而使朝鮮問題有可能在公平合理的基礎上和平解決。中國各民主黨派在一九五〇年十一月四日的聯合宣言中就表示：「我們主張朝鮮問題應當以和平方式來解決，帝國主義者的侵略軍應當從朝鮮撤回。然而美帝國主義者及其幫兇們不但不願意撤退侵略軍，停止侵略戰爭與以和平方式解決朝鮮問題，反而向「三八」線以北，向中國的邊境鴨綠江、圖們江瘋狂地發展這種侵略戰爭。這樣就迫使我們認識了這樣一個事實，那就是：世界上愛好和平的人民如果想要得到和平，就必須用積極行動來抵抗暴行，制止侵略。只有抵抗，才有可能使帝國主義者獲得教訓，才有可能按照人民的意志公正地解決朝鮮及其他地區的獨立和解放的問題。」所以在朝鮮人民軍和中國人民志願軍擊退了敵人的瘋狂進犯，使戰線穩定在三八線附近後，朝中方面就首先表示願意根據當時蘇聯駐聯合國代表馬立克的建議進行停戰談判。因為終止流血，在公平合理的基礎上和平解決朝鮮問題是我們一貫的主張，是朝中人民和全世界人民利益所在，是全世界愛好和平的人民的共同願望。

但是敵人在一九五一年七月十日被迫與我方進行停戰談判以來，又一再提出各種聲稱無理的要求，並採取種種破壞手段，因而使停戰談判遲遲未能達成協議。他們始而提出強索一萬二千方公里土地的無理要求，繼而要求干涉朝鮮民主主義人民共和國內政，最後又企圖強迫扣留我方被俘人員；同時一方面在談判桌上吹噓他們的「海空優勢」，叫囂「護炸彈辯論」，另一方面又在會外製造各種挑釁事件，從謀殺我方軍事警察直至空襲我方談判首席代表住所，最後甚至公然片面宣佈停戰談判無限期休會。這就說明，敵人雖然一方面由於戰爭失利不得不接受停戰談判，但是另一方面美國的某些輿論集團還醉心於在遠

東保持並擴大戰爭的溫床，來保持他們的最大限度的資本主義利潤，並企圖經過談判來取得他們在戰場上所得不到的東西。

與此相反，朝中人民在兩年多的停戰談判中，一貫以最大的堅定性和忍耐性來謀求朝鮮停戰的實現。我方停戰談判代表一方面堅持原則，據理駁斥和拒絕對方的無理要求，明白指出：對方在戰場上得不到的東西，也永遠不會在談判桌上得到，一方面又在具體安排上作適當的讓步，因而使許多問題都先後獲得解決。今年三月三十日周恩來外長在關於朝鮮停戰談判的聲明中，提出了日朝兩國政府所共同擬定的對遠返戰俘問題的公平合理的建議，一方面堅持了日内瓦公約的原則，即：所有戰俘均有權行使其被遣返的權利，對方不得以武力或武力威脅強迫扣留我方戰俘，但同時又在步驟和方法上作了讓步，即：雙方在軍事行動停止後應立即遣返其所收容的一切堅持遣返的戰俘，而將其餘戰俘轉交給中立國，經過有關方面的解釋，消除他們在對方恐嚇和壓迫下所造成的疑懼，以保證對他們的遣返問題的公正解決。這樣，就使朝鮮停戰談判的最後一個障礙——戰俘問題於六月八日達成協議。但在停戰談判即將全部達成協議之際，李承晚匪幫在美國的縱容下，竟於六月下半月強迫扣留我方被俘人員二萬七千餘名，以圖破壞已經簽訂了的戰俘協議，並公開叫囂要繼續破壞朝鮮停戰的實現。但我方却一再表示了謀求朝鮮停戰的最大誠意，我方一面嚴正指出對方在任何時候都有責任退回全部被扣戰俘，但同時又表示願意繼續商談最後簽訂停戰協定的有關問題。而李承晚在美國縱容下所採取的破壞停戰的流氓手段，不僅受到全世界愛好和平的人民的反對，而且連美國的許多僥倖國家也公開表示不滿。詞窮理屈，加上軍事上的失敗和政治上的孤立，美國終於被迫表示保證朝鮮停戰協定不致遭受李承晚的破壞，並願追回被扣留的我方被俘人員（雖然後一點的保證是不能令人滿意的），因而使朝鮮停戰談判最後達成協議。

三、朝鮮停戰是全世界和平力量爭取緩和國際緊張局勢的偉大勝利

第二次世界大戰以後，由於美國政府背棄了德黑蘭、雅爾達和波茨坦大國會議所擬定的戰時盟國所一致同意的政策，而採取製造「冷戰」，進行侵略干涉和實行擴張軍備，並迫使它的僕從國家也進行戰爭準備的政策，妄想達到其統治世界和征服其他所有國家的目的，因而使國際形勢尖銳化，使飽經第二次世界大戰苦痛的全世界人民又面臨到新的戰爭威脅。尤其是在朝鮮戰爭爆發之後，美國即以此為藉口，拚命加緊擴充軍備，積極武裝日本和西德，組織侵略集團，瘋狂叫囂反蘇反共，宣傳新的戰爭不可避免，竭力製造國際緊張局勢，因此世界和平受到了嚴重的威脅。

但是以蘇聯為首的和平民主陣營和全世界愛好和平的人民並沒有被戰爭叫聲所嚇倒。要求和平反對戰爭的聲言來自世界各個角落，和平運動在全世界範圍逐漸開展起來，人們以無比堅強的意志表示他們保衛和平的決心。世界和平民主的聲譽——蘇聯，和其他人民民主國家在自己全部的外交政策中一貫地、始終不渝地堅決反對戰爭，堅持以協商談判來和平解決所有國際爭端。今年三月中，馬林科夫同志在蘇聯最高蘇維埃第四次會議上明白表示：「現在，沒有任何糾紛或懸案不能在有關各國互相協議的基礎上和平解決。這是指我們和一切國家的關係，包括美國在內。」四月二十五日和五月二十四日「真理報」又先後發表了兩篇重要社論，一再表明蘇聯主張和平協商一切國際爭端的誠意。由於和平民主陣營和全世界愛好和平人民的一貫努力，特別是最近一個時期以來蘇聯在緩和國際形勢的緊張局面和主張以協商方式解決國際爭端所作出的巨大努力，一個全世界性的要求和平和協商方式解決國際爭端的運動正在迅速高漲。就是美國的許多僑從國家，由於它們多年來追隨美國侵略政策的結果，只是換來了本國經濟的崩潰和民族獨立的喪失，因此也愈來愈要求擺脫美國在軍事上和政治上的控制，不願盲目追隨美國的軍事冒險，而要求緩和國際形勢的緊張局面。

朝鮮停戰問題是當前最突出、最尖銳、最困難的國際問題之一，但是由於堅持朝鮮的精神，所以雖然經過許多迂迴曲折的道路，多少次山窮水盡絕無路可尋的停戰談判，終於找到雙方可以接受的方案。這就無比有力地向全世界人民證明了這樣一個真理：儘管有些國家的統治集團還在迷信着「實力政策」，但是只要全世界人民堅決地和平的事業擔當起來，協商精神就能戰勝武力；沒有甚麼國際爭端不可以通過談判，通過有關方面的協商來獲得解決。現在帝國主義戰爭陣營和平民主陣營之間的力量對比，使這個前途完全能夠實現。這一真理的被證實，毫無疑問地將使全世界愛好和平的人民在為鞏固世界和平而進行的鬥爭中增加無比的新的力量和信心，將極大地鼓舞一切愛好和平的人民，使他們在這一偉大的鬥爭中作新的努力，因而有力地推動保衛和平的事業。

同時，朝鮮停戰的實現，無疑地是緩和目前國際形勢的緊張局面的一個重大步驟。正如四月二十四日蘇聯「真理報」社論所指出的：「在解決像朝鮮戰爭或德國問題之類的困難問題上獲得進展，就可以便利緩和目前國際形勢的緊張局面，並也可為解決其他問題準備基礎。」所以只要全世界各國人民繼續努力，再換再戰，要求緩和國際形勢的緊張局面和要求在有關各國共同協議的基礎上和平解決一切爭端的願望是完全可以達到的。

四、我們應該為徹底實現朝鮮停戰協定及和平解決朝鮮問題而繼續鬥爭

朝鮮停戰協定的簽訂，打開了和平解決朝鮮問題和國際間其他爭端的路。但是，要使朝鮮停戰協定的全部條款被切實遵守和執行，這絕不是有限期的。正如「人民日報」七月二十八日社論所指出的：「全世界人民還必須時刻警惕美國方面的一部分好戰分子，特別是南朝鮮的李承晚，正在加緊叫囂反對停戰。」

在今後實現停戰協定的各個階段和召開高一級的政治會議中，對於停火與停戰，遣返全部戰俘，以及一切外國軍隊撤離朝鮮和朝鮮人民自己解決自己的內政問題的原則，有無進行協商的問題上，還需要看美方有無遵守自己所簽訂的協定的誠意，有無進行協商的誠意。目前，李承晚集團仍在叫囂要破壞停戰協定，而美國政府也繼續執行縱容李承晚的政策。美國國務卿杜勒斯在朝鮮停戰協定簽字後，還公然宣稱要給政治會議規定限期和條件，陰謀破壞停戰。美國方面已經表示美國陸軍要在朝鮮駐下，要在軍事上經濟上支持李承晚，要用軍事同盟方法繼續對南朝鮮李承晚實行控制，以霸佔南朝鮮來加深朝鮮的分裂。美國還想繼續佔我我國領土台灣。所有這些都表明：美國好戰分子還想把朝鮮問題和遠東其他問題的和平解決繼續推延下去，以維持遠東的緊張局勢。至於國際間其他爭端雖因朝鮮停戰打開了協商之門，但仍要看美國政府及其「盟國」有無解決這些問題的誠意。

在這種形勢下，我們全國人民必須提高警覺，為鞏固停戰協定，爭取和平解決朝鮮問題而繼續努力。我們全國人民要堅決擁護和支持志願軍，以保障停戰協定不受破壞，擁護解放軍以鞏固我國國防。我們要認真做好後援和護郵革命烈士和革命軍人家屬的工作，對志願軍傷病員的醫藥工作，和對志願軍及志願軍傷病員的慰勞慰問工作，來支持中國人民志願軍和中國人民解放軍。朝鮮停戰後，朝鮮人民就面臨着把加強朝鮮人民的戰爭所獲的國民經濟加以重建的任務。為了繼續鞏固中朝兩國人民的戰鬥友誼，在朝鮮人民進行恢復工作，我國人民必須和蘇聯及各人民民主國家的人民在一起，幫助朝鮮人民恢復和發展生產，重建家園，醫治戰爭創傷。為了鞏固和平和保障我們國家的建設，我們應該和蘇聯、各人民民主國家及全世界愛好和平的人民在一起，為爭取國際緊張局勢的緩和而繼續努力。我國人民的最高利益，就是在和平而不受威脅的國際環境下，建設我們的偉大國家。我國人民面臨着實現國家工業化，並在這個基礎上完成祖國由新民主主義逐步地過渡到社會主義這一新的歷史任務。因此，國際和平是符合我國人民的切身利益的。我們應該積極增加生產，做好工作，加強學習。為保衛世界的持久和平和建設我們的偉大祖國而奮鬥。

身體好，學習好，工作好

滌之

毛主席在接見青年團第二次全國代表大會主席團的時候，他視察全國青年身體好，學習好，工作好。毛主席還指示我們：新中國要為青年著想，要關懷青年一代的成長。青年們要學習，要工作，但青年時期是長身體的時期。因此，要充分發揮青年的工作、學習和娛樂、體育、休息兩個方面。

我想每個新中國的青年，聽了毛主席的這些指示，都會體會到毛主席對青年一代深切愛護的心情，從而感到我們生長在毛澤東時代的青年，是如何的幸福。但是，青年們又如何來更進一步體會毛主席這些指示的深刻意義，並且用自己的行動來實現毛主席對我們的希望呢？

我們的國家，已經開始了有計劃的經濟建設時期，正在遵循着毛主席指引的方向，逐步過渡到社會主義社會去，以後還要過渡到共產主義社會去。誰是這個偉大事業的繼承者呢？新中國的青年一代。我們已經可以看到：建設社會主義和共產主義社會是偉大的但是也是很艱巨的事業，我們要建立強大的工業，要把分散落後的農業，通過互助合作的道路，逐步改造成機械化集體化的農業。要做到這些，只有在現代科學技術的基礎上，才能辦到，而在我們從事建設事業的時候，也必然會遇到無數的困難。因此，我們青年人要能承擔起這個事業，必須要使自已成爲「熱愛祖國，忠於人民，有知識，守紀律，勇敢，勤勞，朝氣蓬勃，不怕任何困難的青年一代。」（見圖章）也就是德才兼備，身體強健的人。當然，並不是我們每一個青年人都已經具備了這些條件的。那麼我們要如何來使自已具備這些條件呢？大家知道，青年是長身體，長知識的時期，我們的知識還很缺乏，身體正在發育成長，各種品質也正在形成。毛主席指示我們要「身體好，學習好，工作好」，正是針對國家對青年的要求和青年所具有的這些特點提出來的。

很多青年在聽了毛主席的指示後，對於毛主席關心我們「身體好」這一點，特別感到親切。因爲他們過去對於自己的健康問題，正是注意不夠的。當然，這一點不能完全怪青年人自己。在舊中國，統治階級從

來就沒有關心過青年的健康。對於勞動青年，當然更不必說了，他們是完全被置於被奴役、剝削的地位；就是對於青年知識分子來說，統治階級所需要的，也祇是「循規蹈矩」「少年老成」的忠實奴僕。我們在舊小說裏還可以看到，一談到「讀書人」，就出現了一個「文弱書生」的形象，好像「文」和「弱」永遠是聯在一起的。這種觀念，一直到我們的一些上一代老年人的腦子裏，還根深蒂固地保留着。他們送子弟上學，對他們的要求也祇是成爲一個「文質彬彬」的「有學問」的人。難怪有些青年也因此認爲：「身體不好不要緊，學習不好不能升學，才丟人」。在解放前，有的大學裏，學生有這樣沉痛的幾句話：「一年級買蠟燭（功課重，要開夜車），二年級買眼鏡（變了近視眼），三年級買黃連（得病），四年級買棺材」，雖然並不是每個人都是那樣，但從這裏也可以看到，在舊中國，青年的健康受到摧殘的嚴重程度。

在新中國成立後，青年的處境，有了根本的改變，正如毛主席所指示的：新中國要為青年着想，要關懷青年一代的成長。但將近四年來，青年熱情地、積極地參加了各種社會民主改革運動，因爲工作緊張，特別是一些青年中的積極分子，對於自己身體健康是注意得不够的。最近一些時期，許多青年認識到在祖國的建設時期，學習是自己突出的任務，因而學習也很緊張，也沒有很好地注意身體健康。但是這種情況如果不加改變，對我們國家是不利的。今天，我們的國家已經進到有計劃的建設時期，一切工作都要逐步地做到有計劃地進行，對於青年來說，也完全有必要和可能來按照毛主席的指示，兼顧到工作、學習和娛樂、體育休息兩個方面，使我們不但作到工作好，學習好，還要身體好。

二

我們有一些同志對於青年不但要學習，要工作，還要長身體這個特點，以及工作好，學習好，身體好這三方面的關係，認識還不是很清楚的。有些青年同志有這樣的看法，認爲「領導上衡量一個幹部的標準是工作而不是身體」，因此急於提高自己的工作能力，也不休息，也不運動，每天看書到午夜後一、兩

腦髓，對這一看法，我們應當這樣解釋：對於幹部的要求，那當然是首先要求他能全心全意地把自己能更好地做好，正因為這樣，所以必須不斷學習提高，必須身體健康，以保證自己能更好地為國家建設事業中獻出自己的力量，做好工作。因此三者不是互相對立而是互相聯系的。如果採取拚命的辦法來做工作，搞學習，且不說實際效果是不會大的，就算是這樣拚命地學習，得到了一些知識，但卻損壞了身體，也是不能在工作中做得更好，更多的。

我們常常可以看到這樣的一好學生，他們學習很用功，功課很好，也很關心集體的事情，社會工作做得不錯，但就是不參加文娛體育活動，成天休息也很少，眼着身體一天天地下去。有的畢業以後到工作崗位上，沒有工作幾天，就需長期休養，這樣對建設事業來說，無疑的是很大的損失，對這些青年自己來說，也使得他們對建設事業的貢獻大大打了折扣。我們在機關裏，也可以看到三、四十歲左右的成年人，有的身體結實，成天生活活虎地工作；也有好的工作能力和很強，但就是身體很壞，工作兩天休息三天，因為身體不好，經常的學習也不能堅持，要和他們談起來，他們常常會追溯到二十歲左右正在發育長身體的時候，沒有好好注意身體的鍛鍊和休息，其中固然有不少的同志是因為當時參加革命鬥爭，環境艱苦，因而現在的身體不好。但也有些同志主要是由於自己的不注意。如果我們留心一下周圍的同志們，這種例子是常常可以看到的。

我們的建設事業是英雄豪邁的事業，但也是艱辛繁重的事業，我們要去巴爾喀山下探測黃河水源，要在戈壁灘上開採石油，要到雲南的泰山中勘探各種礦山，要越川歷山修築鐵路，即使是從事文學工作吧，也需要到工廠、農村、部隊去體驗生活，這些，都需要我們有一個強健的體魄去承擔這巨量的勞動。就以工廠、機關裏的工人和幹部來說，如果工人和幹部的健康情況不好，缺勤率很高，有的雖在工作但精神萎靡不振，生產和工作當然是搞不好的，缺勤更多的成績，能學到更多的東西，像山西工農速成中學有一個班，學生很用功，連課間十分鐘也代數題，結果不但學習效果很差，而自己的身體也搞壞了，全班四十餘人病倒請假的有二十餘人，大部分患神經衰弱、頭昏。這是由於沒有掌握腦力勞動的規律。根據巴甫洛夫的學說，我們人的一切活動是和大腦皮質的活動聯系起來的，當我們工作和學習的時候，我們的大腦皮質的一部分就在緊張地活動。關於這方面的道理，在上期「中國青年」上「若要記得，先要懂得」這篇文章已講得很多，這裏不多說了。我們學習和工作，就會在大腦半球皮質中產生一系列的興奮作用。當大腦皮質的某一部分發生興奮作用的時候，周圍的部分就產生壓抑作用，呈一種暫時平衡的狀態。當我們學習和工作時間過長，大腦的某一部分就會過度疲勞，這種興奮和壓抑作用就會失去平

衡，這時我們也就會感到「精神不集中了」「學習的效率低了」。我們就要作適當的休息或作其他活動，使這一部分大腦皮質有休息的機會；如果還是繼續學習和工作下去，就會使它的機能減退，就會造成神經衰弱，晚上做亂夢，失眠等一些病理現象。當大腦的活動不正常時候，它指揮各種器官的機能也會減弱或不正常，人體上各部分器官的新陳代謝也會不正常起來，各種疾病也就會跟着發生了。而我們身體某一部分有疾病，那裏疼痛不舒服，以及因為疾病而產生的思想負擔，都會使大腦得不到很好的休息，也會影響大腦的活動，使工作學習不好；如果因病輪到或需要休養，那更談不上工作和學習了。相反的，有些青年極不注意身體健康，增加了體質，因而提高了生產、工作和學習效率的例子也不少。如全國有名的馬恒昌車間的工人（其中百分之九十是青工），一九五二年由於積極參加體育活動，增強了體質，減少了疾病和缺勤率。一九五一年全車間平均缺勤率曾達百分之十，一九五二年就降到百分之一弱。

這要我們也要反對另外一種錯誤的傾向：有些青年藉口身體重要，而對工作和學習懈怠起來。我們要做到身體好，並不是為了別的，正是為了能更好地工作和學習。如果有人只是身體好，而不肯好好工作和學習，這樣的人對祖國的建設事業有什麼作用呢？

至於工作好和學習好的關係，我們都知道：學習正是為了工作，而要工作好又必須學習好，只有有了知識和經驗，才能把工作做得更好；而學習又不是單是讀幾本書就夠了，不能是脫離了革命工作的需要，與工作相對立，關起門來講個人的提高。還必須善於在實際工作和鬥爭中學習，必須善於把工作和學習結合起來。對於青年來說，正是缺乏知識和經驗，因此學習也就更加重要。過去「中國青年」上有過許多文章談到這些問題，這裏就不多分析了。

從上面的分析，我們可以看到身體好和學習好工作好三者之間的關係是如此密切。所以列寧告訴我們：不會休息就不會工作。毛主席又告訴我們：要身體好，學習好，工作好。我們每一個青年應該把這三者內在的聯系搞清楚，不是把它們對立起來，而是善於把它們有機地結合起來，使我們在青年時期既好好地長知識，又好好地長身體，準備更好地為建設祖國而發出光和熱。

三

談到要身體好，有些青年馬上想到要作各種體育鍛鍊；或者就想到當學習，工作累了就睡一會兒，休息休息；或者就想到這下可以多做一些文化娛樂活動多玩玩了。也有人問：到底如何才能使我們身體更健康？正確的方法，應該是把休息、娛樂和體育鍛鍊三者結合起來。

我們知道，一個人在工作、學習、或作體育活動、娛樂活動的時候，都要消

耗一部分體力，而在進行這些活動的時候，我們大腦皮質中也有一部分在緊張地活動，因此，每天有一定時間的睡眠，使我們各部分器官能得到更好的休息，這是完全必要的。有些青年作過多的體育活動，搞得身體很累，甚至於因體力不支，反而損壞了身體。或是作過多的娛樂活動，下棋打撲克，一直到深夜，弄得睡眠不足，這些作法都是不正確的。對於一個青年來說，每天至少要有八小時的睡眠。我們一天工作和學習過後，一睡上床，一般往往不能立刻入睡，所以最好睡前能做幾節體操，用熱水洗洗腳，有條件的可以洗洗冷水澡，使得我們大腦半球皮質中緊張活動的部分，能夠得到壓抑。能夠很快地入睡。目前我們很多青年每天參加工作、學習和各種活動的時間過多，睡眠不足，因此強調注意休息，更有現實的意義。

文化娛樂活動也是我們生活中必不可少的一部分。我們在從事各種文化娛樂活動的時候，當然不是不受我們的大腦支配的，但是在我們作文娛活動的時候，大腦中活動的部分，往往不是我們工作和學習時大腦活動最緊張的部分，而且一般文化娛樂活動需要的腦力活動也較簡單，這樣可以使得大腦的另一部分得到休息。

我們參加文化娛樂活動還有另外的一些意義。例如可以使得我們生活更加豐富，更加熱愛生活，始終保持生氣勃勃，積極樂觀的情緒，使我們工作得更有勁。我們看過「曙光照耀着莫斯科」這齣劇的人，大概記得黨委書記庫列斯和女廠長卡碧特麗娜這兩個典型人物的形象吧，庫列斯就是很懂得生活的，他的生命中充滿着活力，因此他也是最懂得人民需要更美好的生活，他就用積極改進工作的辦法來滿足人民的需要；而卡碧特麗娜呢，雖然她也忠於人民的事業，但是她不懂得生活，自己的私生活像「尼姑式的刻苦」，因此她也不懂得別人需要更美好的生活，她落後於形勢的發展，失去了對新鮮事物的敏感，因此工作也就更差了。我們一個人的生活豐富了，精神愉快了，我們人身體的兩個方面也就更好了，這也可以增進我們身體健康。我們只要看到同樣的兩個害病的人，一個成天很樂觀，懂得如何休息娛樂，他的身體就好得快，而另一個成天愁眉苦臉，病就要好得慢，甚至於還要變壞，就可以明白這個道理了；我們身體上的許多疾病，特別是一些慢性病像腸胃病，往往也是和我們的情緒好壞有關聯的。此外我們進行文娛活動，像野遊，參觀，看小說等，還可以增加我們的知識，培養我們各種品質等，當然文娛活動主要還是增進我們的健康，豐富我們的生活，有些文娛活動本身就是有政治內容的，有的也不必硬加一些政治內容，關於這一點，大家可以看看本期「中國青年」發表的一篇「半月談」。

睡眠和娛樂等都是必要的，但這還只是使我們身體好的一方面，對身體健康來說，它們起的作用，主要還是恢復工作能力。而適量的體育鍛鍊，卻可以從積極方面增進我們的健康，這對於一個成長發育時期的青年來說，更加重要。體育固然要耗費我們一部分能力，但也正是促進我們生理機體的新陳代謝，發

動了有機體的建設性的活動，使我們的身體長得更結實，更健康。我們所以說「適量的體育鍛鍊」是因為我們各人原來的體質各有差別，因此我們參加體育活動的運動量也應該各有不同。最好在現有水平上逐步提高，一下子作過重的運動，反會損害我們身體健康的。此外，體育活動還可以鍛鍊我們意志，敏捷，耐久，速度等優良的素質，鍛鍊我們堅強的意志，增強我們的體質，準備隨時為保衛祖國而鬥爭。我們每一個青年應該深刻領會毛主席的「發展體育運動，增強人民體質」的號召，積極地參加羣衆性的體育活動。我們每一個新中國青年的身體強壯了，也就是大大增強了我們保衛和建設祖國的力量。

四

有些青年認為現在搞好身體條件不夠，他們提出的理由有：「工作學習忙，休息和參加文娛體育活動沒有時間」，「連個操場也沒有，文娛體育活動用品也沒有」等。這些客觀的因素的確也是存在的，但隨着我們國家建設事業的發展，這些問題都會逐步解決的。例如有些青年負擔的工作和學習任務過重問題，這在過去社會民主改革時期有些青年不可避免的，今後進入了有計劃的經濟建設時期，這方面是會逐步改進的。現在有很多單位已經對這個問題，開始注意了，有的並已適當減輕了青年過多的工作和過多的學習的負擔，並注意了青年的健康問題。但最主要的還是我們對改進青年的健康狀況這樣的問題，從思想上重視起來。如果我們思想上重視了這些問題，像缺乏運動用品，沒有文娛體育活動的場所等問題，一方面我們可以根據目前國家財政經濟的情況，在可能範圍內爭取積極的改進；另一方面，應該利用一切可能的辦法，來適當地、積極地開展文娛體育活動，例如可以組織廣播操，課間操，組織晚會，郊遊等，辦法是會很多的。

還有一些身體健康情況不好的青年，聽到我們不但應該工作好學習好，還應該身體好，就悲觀起來，這也是不對的。我們可以看到歷史上有這樣的人物，像俄國有名的元帥蘇沃洛夫那樣，他小時候的身體是不好的，誰也不會想到他可以作一個軍人。但是由於他以堅強的毅力，持久不懈地鍛鍊，後來身體很好，即使在他老年，他還能率領着軍隊翻山越嶺。又像蘇聯今天有名的老科學家勒柏辛斯卡婭那樣，她由於參加革命活動，環境艱苦，曾三次患肺病，但是她注意鍛鍊自己的身體，後來身體很好，到了老年還能游泳。雖然她真正開始科學研究工作已是四十多歲了，但是因為她有健康的體格，充沛的精力，到現在八十二歲了，還在從事巨大的科學研究工作。而我們還是青年人，身體還正在成長，只要我們抱着樂觀積極的心情，根據科學的原理（最好多請教教醫生），要恢復和增進我們的健康是完全可能的。讓我們努力來實現毛主席對我們的希望吧！

理想、志願和進步

何其仁

我們國家開始進入了國民經濟的有計劃建設的新時期。每個青年人都感覺興奮，懷着美麗的幻想，抱着直接參加大建設事業的熱烈願望。但也有一部分青年（這裏我所指的主要是一部分已經參加革命工作的青年），在興奮之餘，又發生了苦惱和不安。大家都爭着要去參加經濟建設，或者要求學技術，準備將來去參加。事實上大多數人去不了。於是有人發牢騷了：「真倒霉，別人都在那裏熱熱鬧鬧地搞建設，却要我關在機關裏坐冷板凳！」有的人很灰心，覺得自己要求學技術，到工廠的目的達不到，這一輩子就談不上什麼個人理想和志願了。有的人還不敢公開談自己的理想和志願，怕別人批評說是在鬧「個人主義」。

機關青年應不應該有自己的理想和志願？應該樹立什麼樣的理想？在國家進入計劃建設的新時期，又應該怎樣選擇自己的志願？如何實現自己的理想和志願？這一連串問題應該弄清楚。而首先應該弄清楚的，是什麼叫做理想和什麼叫志願。

有人說，理想是明天的現實。這一方面明確劃清了理想與一切空想幻想的界限，另一方面也指出了理想是我們前進的方向，這是很對的。但我想，對我們每個人說來，還可以換成這樣一句話：理想是自己終身奮鬥的最高目標。我們每天在生活、學習、工作和鬥爭，是為了什麼呢？為了實現自己的理想。一個人倘若沒有理想，生活漫無目的，就只能糊里糊塗地過日子。或者有一個不合實際的空想，結果一定碰壁。或者只把「理想」建立在自己的狹小天地裏，所謂「理想」總跑不出個人得失的圈子，「走運」而實現了自己的「理想」，心滿意足了，會很快變成沒有理想的糊塗蟲，「倒霉」就自然產生無窮的煩惱。所以我們每人不僅要有理想，而且一定要有一個偉大的理想。

人類最偉大的理想是什麼？是實現共產主義。「就是要使世界改造成為共產主義的世界。……在那種世界裏，沒有剝削者，壓迫者，沒有地主，資本家，帝國主義和法西斯蒂等，也沒有受壓迫，受剝削的人民及黑暗，愚昧，落後等。在那種社會裏，人類都成為有高等文化程度與技術水平的，大公無私的，

聰明的共產主義者，人類中彼此充滿了互相幫助、互相親愛，沒有「爾虞我詐」，互相危害，互相殘殺及戰爭等不合理的事情。」（註一）這個理想，是馬克思、恩格斯深刻地研究了社會發展法則所得出來的科學的結論，列寧、斯大林在俄國革命中，在蘇聯社會主義建設中首先證實了它，各人民民主國家革命的勝利也證實了它。這個理想，今天已成爲整個進步人類共同理想，共同努力的事業。今天中國人民進行的國家建設事業和保衛和平的鬥爭，都正是爲了實現這個偉大的理想。每個革命者，每個革命青年（機關青年也不能例外）都應該樹立這樣一個偉大的理想，把它當作自己唯一理想，決心爲共產主義事業奮鬥到底，把自己的全部心力以及生命都獻給它。

可能有同志會說：「我開始參加工作就想著要革命，要爲人民服務，就有了共產主義的理想。」但一個人是否真正有了共產主義的理想，並不能因爲他時常想革命或談談革命就可以下結論；而是要看他實際行動中是否把革命的利益當作自己行動的最高準則。無論什麼事情，對革命有利就幹，不利就不幹；一心一意只想把革命工作做好。這樣才算真正有了共產主義的理想，才算樹立了共產主義的革命人生觀。一個青年成天吵嚷著要去進大學，說只有那樣他才幹，不肯好好幹。這樣的人能夠說他有革命的理想嗎？不能的。因爲事實上證明他並沒有注意如何做好革命工作，而只是想上大學。就是承認他有理想，他的理想也是樹立得很不鞏固的。

有的同志問：「我有偉大的理想，有爲共產主義事業奮鬥的決心，並且也把自己的當前工作盡量做好；但我還有一個理想是當拖拉機手，好不好呢？」怎麼能說當拖拉機手不好呢？在整個革命事業中，開拖拉機和當產業工人，工程師，會計一樣，和當科長，處長，局長，部長一樣，也和打字，收發，傳理，事務等工作一樣，都沒有什麼重要，也沒有什麼不好。不過當作「理想」來看，這些都嫌太小了，還够不上「理想」的全部條件。我們前面提到過，革命青年應該有這樣一個偉大的理想——實現共產主義。假若要把這個理想的範圍「縮小」一些，那也應該是這樣，逐步地實現國家的工業化並在這個基礎上使我們的祖國由新民主主義逐步地過渡到社會主義。此外其他任何再小

些的事情，嚴格地說來都不配叫理想了。

二

偉大的理想只有一個，但如何實現這個理想，可以而且必須在各個不同崗位上，採用各種不同的方法，進行各種具體工作。一個人確定了自己的理想，考慮自己用什麼方法去實現它，開拖拉機呢還是當汽車工人？這就是選擇自己志願的問題。具體志願與偉大理想不同，但二者也不可能完全割裂開。因為理想是要通過各人自覺自願地做好各種具體工作才能實現，而志願做的具體工作，一定要服從偉大的理想，為偉大理想服務。我們每個人可以自自由地考慮，而且應該認真地選擇自己的志願，為的是要更有利於革命事業，更好地實現自己的理想。應該怎樣考慮和選擇個人的志願呢？不要單從個人條件、局部事實來考慮，而應該把自己和自己所處的實際情況統一起來考慮，盡量把問題想得周到些、全面些；也不要單憑主觀的願望，個人的興趣來考慮，而必須照顧整個國家的需要和革命的利益。

一位打字員同志開拖拉機，這個意見可不可以提出來考慮呢？拿來考慮是可以的。不過結果能不能如他的願，那就要看具體情況決定了。假若有了這樣的情況：打字工作有人來接替，別的工作又沒有什麼迫切需要他的時候，拖拉機學校來招生了，領導上認為他各方面的條件適當當當拖拉機手，准他投考，結果他考取了。這樣好不好呢？好得很。可是天下事情並不可能都是這樣湊巧，並不是我們想怎樣就怎樣，而是有它自己的發展規律。我們的想法能不能成為事實，那就要看這種想法合不合乎實際情況，合不合乎客觀事物發展的規律。所以我們考慮自己的志願的時候，不能說我想要做什麼就一定要做什麼，而要從全盤的實際情況，考慮我應該做什麼宜與可能做什麼，在這些應該與可能做的事情之中，再考慮自己比較喜歡做的適宜與可能做什麼。說要從全盤的實際情況來考慮自己的志願，就必須認識到真正的全盤的實際即祖國當前的需要。祖國今天進行建設，目的是要工業化，當然首先要加強工業，特別是重工業；所以需要很多人去搞工業。但是要工業化，不能只搞工業。不搞農業大家沒有飯吃，也沒有原料用，自然工業化了；不辦學校培養不出大批的建設人才，也莫想工業化；就是沒有黨政機關來領導，指揮建設工作，也工業化不成。在各種機關裏，假若只有部長、局長、處長，而沒有辦事員、文書、打字、會計、總務、收發傳達、通訊員、炊事員等人，就不成其為機關，什麼事都辦不成。所以祖國當前的需要是多方面的，而且是相互聯繫，相互配合，相互支援的。無論哪一方面都是缺一不可的。

我們且拿一位學校的政治輔導員同志來做例子吧。他高中畢業後想學工程，而

組織上却把他留下來做政治輔導員。他想，「我的數理化都很好，對工程也很有興趣，目前國家建設又需要大批人去學工，事實上許多別的同學也都去了，為什麼不讓我也去呢？」我們應該承認他這樣想，是反映了一方面的情况，有一部分的道理；但同時他告訴他這個問題更完全，而是：要使自己部分的小道理服從於整個的大道理。政治輔導員在學校教育工作中很重要，對整個國家建設說來也是不可缺少的，一定要有人去做，從高中畢業生中挑選較優秀的去做也是必要的。從你個人來說，你適宜學工，也適宜做輔導員。但現在却迫切需要你去做學校的輔導員工作。怎麼辦呢？一個辦法是你丟下這個工作不管，靜眼看著人民的教育事業受到損失，這是一個革命青年不應當做的；另一個辦法是自己把工作担當起來，並且盡力把它做好，這可以在新的工作中培養自己的興趣，重新考慮自己的志願。這樣做，既符合實際的情况，也服從了國家的需要，也正是為了實現自己的偉大的理想。

有些同志認為自己一定下志願，就不應該更改，更改了就不算是志願。這個道理不對。抗美援朝運動下來了，許多青年走上了朝鮮前線，許多青年當了坦克兵、機槍手、偵察員……誰說他們不是志願去當坦克兵、機槍手、偵察員呢？難道他們過去從來就都是志願當坦克兵、機槍手、偵察員麼？個人志願既然要根據實際情況出發，服從國家的需要，當實際情況發生了變化，祖國對我們提出了新的要求，那我們不僅可以而且必須更改自己的志願。而這樣更改了的志願仍然是最堅強的。

談到志願，有些同志特別強調要有充分的選擇自由，以為在新社會不應該受到任何「限制」，希望能夠幹什麼就幹什麼。我們應該看到這種「限制」也是由於國家的現實情况和需要產生的。我們現在還是新民主主義社會，還是剛剛開始向社會主義過渡，還沒有像斯大林所說的那樣一個過渡到共產主義的基本條件，「……社會達到這樣高度的文化水平，以致能保證社會一切成員全面發展他們的體力和智力，使社會成員都能獲得足以成為社會發展中的積極活動分子的教育，都能自由地選擇職業……」（註二）。我們國家今天固然需要大批的工業建設人才，但總有個限制。而同時機關、學校等等方面也都需要人，大家若都要去工廠，就非有一個「限制」不可。就是到了工業部門，到了工廠，也還需要大批人擔任行政事務、文書打字、會計等等工作，倘若大家都要求下車間、搞技術，這更非有一個「限制」不可。假使一定要說這是「限制」了青年的「自由」的話，這也只能說一方面是由於各人本身的條件不同，另一個重要的方面也還是由於國家建設的需要。

有些同志感覺到：既然有這樣一些「限制」，一切都得服從國家的需要，那就不用談什麼個人的理想和志願了。不過事情不能這樣看。一個青年對自己的工作事業前途，一定有一個想法（這可以說是他的理想和志願），而且應該

大膽地想，大膽地講出來。即使自己想的有錯誤，不合實際，能夠講出來和別人研究研究，讓別人提提意見，弄清楚自己不對的地方就改正，這總是有好處的。也只有這樣，才能使領導上更好地幫助自己正確選擇志願，並在可能條件下適當照顧自己的志願。這裏我們必須注意：別的青年同志談自己理想和志願若談的不對，也必須耐心說服；若用大帽子壓人，使人嚇得不敢說了，那是不可以的。

三

在祖國經濟建設事業飛速地進步的情況下，今天青年們都要求進步，要求自己成為有用的專門人才，以便能為祖國獻出更大的力量。這種要求是符合國家的需要和革命的利益的。許多已經參加革命工作的青年就抱着這種要求進步的心情希望學習，希望專一行。他們的心情也是完全可以理解與同情的。我們關心每個青年（已經參加革命工作的青年也包括在內），贊成他們努力學習，希望他們每人都成為對祖國有用的專家。我們絕不能夠隨便批評那些努力學習的青年是「個人主義」，我們應該多方鼓勵和推動那些不肯用功學習的青年。但我們也應該指出一種錯誤的看法，有不少同志在機關裏工作，總覺得自己不能進學校，不能轉工業、學技術，就不能當專家，不能進步，沒出息，總想離開現在的工作崗位去求進步。

要證明這些同志的看法不對，我們應該看看那許多參加革命較久的老幹部。他們有很多人自動離開學校而參加了工作，又有很多人根本沒有進過學校就參加了工作，在艱苦緊張的對敵鬥爭環境裏度過了長期的歲月。他們大多數都沒有學習過什麼技術，也難說他們就是什麼專家。但我們也不能說他們參加革命工作的時間都是「白費」了，誰也不能說他們是「沒出息」的人。這不僅是因為他們在過去革命鬥爭中有功績，而且還因為他們在國家進入計劃建設新時期中也是一支不可缺少的骨幹力量。他們可能過去沒有見過機器，可能連火車也沒有坐過，現在他們要辦工廠和管理鐵路了。他們過去過慣了的是供給制的生活，對商品、貨幣這些東西是並不很熟悉的，現在他們要管理銀行、開百貨公司、辦進出口貿易了。他們還要辦農場、開礦山、辦大學中學……幾乎什麼事情都要幹，幾乎什麼事情都得從頭學起。但他們鑽進新的工作裏去了，有一部分人在短期內從外行變成了內行，變成了專家，有許多人也很快成爲一門專家。爲什麼他們能夠這樣呢？可以說因為他們都是共產黨員，在這邊不鬥門爭與工作中得到了鍛鍊，也抓緊了學習，不斷地提高了自己。他們大多數人提高了自己的政治水平和文化水平，更主要的是在不同的程度上掌握了一種

最重要的科學——馬克思列寧主義。

說機關工作不能學習，不能進步的人，應該看到目前機關裏的學習條件比過去戰爭環境裏不知要好多少倍。問題不在於不能學習，而是在於我們自己抓不緊學習。說機關工作不能當專家，那是因爲把專家的範圍看得太狹窄，以爲只有工程師、農學家、醫生等才算專家，而不知道在機關工作裏，各種政策研究、行政事務管理、資料整理、會計統計等工作，無一不可以培養出專家來。事實上我們已經有了許多不是在大學裏，而是在實際工作中培養出來的專家。這裏有人會問：我當收發、傳達、做打字、總務、保管這些工作，難道也能夠成爲專家嗎？當然能夠成爲專家，並不應該急急忙忙地去做專家，而應該踏踏實實地在工作中間整時間學習，努力求進步，不應該把要求學習和進步當作個人的私事，而必須與整個國家利益和革命事業聯系起來。不管你作什麼工作，首先的問題是要把自己工作搞好，經常注意改進工作，從工作中學習。其次是積極參加機關的政治學習。自己文化水平不高，更要利用業餘時間補習文化。在自己的政治文化水平有了相當提高之後，就要更多地抓緊學習馬克思列寧主義理論，同時更注意那些與本機關專門業務有關的報告、資料、文件、書刊，學習研究這些問題，經常找本機關的同志請教。假若你是一個農業機關的打字員，雖然沒有人能夠保證你一定成爲一個熱練的拖拉機手；但只要你有這樣抓緊學習，長期堅持學習，久而久之，是一定能夠成爲一個農業問題的專家的。在自己工作崗位上不計較個人得失辛勤地勞動、努力學習，刻苦鑽研的青年，將來一定會成爲真正的革命的專家。

偉大祖國的建設事業，是靠億萬人進行無數的具體工作（其中絕大部分看來似乎是很渺小的工作）來完成的，要求我們每個人都堅持自己的工作崗位，做好每一個具體工作。這個事業，又在迅速發展，要求每個人能一天比一天地担負更重大的任務，做更多的工作。因此，每個青年必須忠實地進行當前的工作作爲自己對祖國應盡的責任；同時也必須努力學習求進步，以準備供應祖國發展的需要。這樣能把個人的利益與祖國的利益統一起來，個人的進步，前途與祖國的進步和前途統一起來，正是祖國所最喜愛、最需要、最關懷的青年。

祖國在前進，只有把個人的理想、志願完全服從於共產主義的人，只有把自己的全部精力獻給祖國的事業前途，並永遠隨着祖國不停地前進的人，才能分享祖國的每一勝利與成就所帶來的歡樂和幸福。

（註一）劉少奇：「論共產黨員的修養」。

（註二）斯大林：「蘇聯社會主義經濟問題」。

全面認識國家的建設事業，做好本崗位工作

楊波

最近一個時期，我在和許多青年同志接觸當中，每逢談到今年開始的祖國偉大的經濟建設，談到祖國的未來，特別是談到國家工業化這一問題時，大家莫不興奮百倍，感到自己生活在毛澤東時代真是太幸福了！在交談中許多同志表示了自己參加祖國建設的決心，有的同志則談出了如何提高自己，如何在目前的工作崗位上更好地完成國家和人民所交付予自己的任務的具體計劃。誠然，我所接觸的同志是很有限的，但就從這些片斷的交談中，却足以說明廣大的青年同志是如何地嚮往着祖國的偉大的建設事業，是如何地珍惜着自己發出更大的光和熱的時代。

在這些交談中，同時也使我了解到，目前有一部分青年同志在經濟建設新時期到來的時候却產生了不安心工作的問題。例如，有些在學校教書的青年，就不安心於自己的工作，他們覺得，「五年計劃的主要戰線是在工廠，留在學校實在『沒出息』」！不如此到工廠去當技術員或工程師。」另外有些做農業、貿易、統計等工作的同志，也對自己的工作缺乏「興趣」，認為自己的工作與國家的經濟建設關係不大，沒有「前途」。譬如一個做貿易工作的同志就說：「我這工作整天跟人民幣、數目字打交道，不是二三四五，就是六七八九十，這跟國家建設有什麼關係呢？」總之他們都想轉行改業。」到工業部門去。我想上述這些同志，能把自己的思想情況很坦率地談出來，這是很好的。但是由這裏也反映出這些青年對什麼是大規模建設，工業建設與其他工作的關係是怎樣的等，認識還不够清楚，因此，澄清對這些問題的認識，明確國家工業建設與其他工作的關係，就會使我們青年同志了解到自己工作在實現國家工業化中的地位和所起的作用，因而站穩自己的工作崗位，安心並努力做好現有的工作，這是很有必要的。

在這篇文章裏，我不準備和青年同志們談為什麼我們的國家要從今年開始進行有計劃的經濟建設，而經濟建設又着重在發展工業等等問題。因為這些問題

在「中國青年」以及很多報刊上都已經談得不少。所以我準備在這裏着重說明另外一個問題，這就是其他各部門工作與工業建設的關係的問題。

二

大家都知道：逐步實行國家工業化，是當前我們國家建設的基本任務，重工業是國家工業化的樞紐，是我們建設的重點。但這是不是說其他部門的工作就不重要，可以不必加以重視了呢？不是的。為了保證國家工業化的勝利實現，其他部門的工作不但依然很重要，而且還必須適應着國家工業化這一基本任務的要求，得到相應的加強和發展。

為了幫助大家更明確地了解這個問題，我們不妨作一些具體的說明。首先拿教育工作來說吧：我們知道，任何一個計劃、指示、決議的正確的實施，皆必須有大批的具有馬克思列寧主義思想覺悟和堅強的工作毅力、創造性的勞動態度的幹部作為基本的先決條件，特別是像國家工業化這樣一個新的偉大而艱巨的任務，如果沒有一大批不斷增加的、各方面的、新的具有相當政治理論水平和豐富的業務技術知識的幹部充任，是不可能保證其實現的。斯大林同志在蘇聯實行國家工業化初期所發表的「論蘇聯經濟狀況和黨底政策」的報告中，曾指出：「任何一個任務，特別是像我們國家工業化這樣的巨大任務，如果沒有生氣勃勃的人，沒有新的人材，沒有新的建設幹部，是不可能實現的。……現在我們需要新的工業指揮幹部，優秀的工廠經理，優秀的托辣斯工作人員，能幹的貿易工作人員，有識見的工業建設計劃人員。……沒有這樣的人材，我們是一步也不能前進的。」「任務就在於造就這樣的幹部，把他們提拔到最重要的崗位上來，給他們以百般的幫助。」我們目前的任務，也正是如此。

毫無疑義，大批地培養造就各方面的優秀的建設幹部這一光荣任務，不能不首先由我們作教育工作的同志勇敢地擔當起來。這一工作作好與壞，將直接影響今後國家建設的規模和速度。由此可見，某些同志所抱的那種認為做教育

工作與國家建設、與國家工業化無關的想法，是不對的。如果我們不是單純地從個人利益、個人「興趣」出發來考慮自己的工作，而是從整個國家和人民的利益，從我們的全部事業出發來對待自己的工作，那就沒有任何理由說教育工作和與當前的國家建設無關，沒有任何根據說教育工作不是保證國家工業化實現的一個重要部分。

我們再拿農業生產工作來說吧，大家知道，要實現國家工業化，發展工業，必須要有充足的商品糧食和工業原料（如棉花、烤菸葉、蠶、油籽等）的供應，而這些需要依靠於農業的；要改善農民的生活，提高農民的購買力，為工業產品開拓廣闊的銷售市場，也必須發展和提高農業生產。因之，如何適應着國家工業化的要求，在現有基礎上進一步加強對農業生產的領導，發展並逐步改造農業，引導分散的、個體的小農經濟，按照自願和互利的原則逐步「組織起來」，走向合作化集體化的道路，也就成為我們的嚴重任務之一。中國共產黨中央委員會「關於農業生產互助合作的決議」中曾指出：「農民在土地改革基礎上所發揚起來的生產積極性，表現了兩個方面：一方面是個體經濟的積極性，另一方面是互助合作的積極性。農民的這些生產積極性，是迅速恢復和發展國民經濟和促進國家工業化的基本因素之一。因此，黨對於農村生產的正確領導，具有極重大的意義。」「黨中央從來認為要克服很多農民在分散經營中所發生的困難，要使廣大貧困的農民能夠迅速地增加生產而走上豐衣足食的道路，要使國家得到比現在多得多的商品糧食及其他工業原料，同時也就提高農民的購買力，使國家的工業品得到廣大的銷場，就必須提倡「組織起來」，按照自願和互利的原則，發展農民互助合作的積極性。這種互助合作在現在是建立在個體經濟基礎上（農民私有財產的基礎上）的集體勞動，其發展前途就是農業集體化或社會主義化。」由此可見，與進行工業建設的同時，我們也應該注意發展農業生產，逐步推進互助合作運動。而某些同志所抱的那種認為農業生產工作不是國家經濟建設的一個重要部分，與國家工業化無關的思想，是不對的。我們應該根據黨中央的指示，認真地做好國家和人民所委託於我們的一部分工作。

再次，拿商業工作來說吧：過去三年，我國商業在組織社會商品流轉，擴大城鄉物資交流中，不但廣泛地組織和供應了廣大人民所需的生活資料，而且在扶助和促進工業生產的迅速恢復和發展方面，也發揮了極為積極的作用。特別值得一提的，是我國商業通過加工、訂貨、收購、價格政策、有力地方地扶助和指導了有利於國計民生的私營工業的生產，通過正確的價格政策和銷路工作，有效地扶助和指導了農業及手工業生產，關於在調劑市場供求、穩定物價方面，所給予工業生產及人民生活的巨大影響，則更為人所共知。

在國家工業化過程中，商業的作用怎樣呢？我們知道，我國現在還存有五種

經濟成份，商品生產仍有其廣泛的經濟基礎，因之，商業也就成為我國社會勞動產品分配交換的主要形態。為要實行城市和鄉村、工業和農業的經濟結合，並國工農聯盟，適應着工業生產日益增長和人民購買力不斷提高的要求，我們就必須進一步發展商業，首先是國營商業與合作社商業。斯大林同志在蘇聯「第一個五年計劃總結」中曾指出：「城鄉間的生產結合是基本的結合形式。可是，單靠生產結合還不够。必須用商業結合來補充生產結合，使城鄉聯系成為堅固而不可分離的聯系。為要達到這步，就絕對必須發展蘇維埃商業。」

我們目前的經濟條件下發展商業是有其特殊的通過買賣的交換是廣大農民唯一可以接受的與城市進行經濟聯系的形式，因之擴大商品流轉，發展商業，也就成為刺激農業生產和改革農民生活的重要條件之一。二、要發展工業，使工業產品暢銷無阻，廣泛而迅速地到達消費者手中，並使工業經常不斷地得到擴大再生產的剝削和保證，目前沒有商業的發展也是不可能的。我們知道，要發展工業，就必須有充足的糧食和工業原料的供應，也必須使工業產品得到廣闊的銷售市場，而要把廣大的、分散的個體農民的商品糧食和工業原料，集中起來供給城市工業生產和居民的需要，要把大量的和集中的工業產品能夠廣泛而迅速地分配到全國各地特別是廣大農村中去，以便滿足各地人民特別是廣大農民的生產和生活需要，就必須發展商業。如果工業生產發展了，而沒有與此相應的商業發展的配合，那我們的工業生產就會處於一種跛腳的狀態，整個城鄉經濟就不但不能活躍起來，反而會死沉下去。三、我國現今還存有大量的、小商品生產和私人資本主義經濟，國家對於它們在生產上的領導，在很大的程度上還必須利用價值法則，即通過價格政策來確保其實現，來使它們的生產納入整個國民經濟的總體計劃之中。為此也就必須發展壯大我們的國營商業。過去幾年國家為獎勵、指導農民多產糧食、棉花等農作物而規定的棉糧比價及其他作物的交換比價，為扶助指導有利於國計民生的私營工業的生產而採取的加工、訂貨交換，主要就是通過我們的國營商業機構而實現的。四、為給國家工業化積累，提供更多的資金，也必須擴大社會商品流轉，發展商業特別是發展壯大國營商業。

由此可見，做好商業工作，對於促進國家工業化是具有很大意義的。我們青年同志決不能抱着商業工作是一門「沒出息」、「沒前途」的工作，是與國家工業化無關的工作等想法。我們應該按斯大林同志在「第十七次黨代表大會上關於聯共（布）中央工作的總結報告」中所教導於我們的話：「雖然這一個真理是十分明顯的，但黨在報告期內終究不得不克服發展蘇維埃商業道路上的許多障礙，這些障礙，如果加以簡要的估計，便可說是由於一部分共產黨員完全不瞭解蘇維埃商業必需和重要的結果。」「首先，在一部分共產黨員中間，

仍然流行着一種高傲鄙視一般商業以及蘇維埃商業的態度。這些所謂共產黨員認為蘇維埃商業是一件沒有什麼價值的事情，而認為商業工作人員是些毫無出息的人。這些人大概是看不懂，他們這種鄙視蘇維埃商業的觀點根本不是布爾什維克的觀點，而是一種大有野心而毫無本事的失意貴族的觀點。（啟蒙）。這些人不懂得蘇維埃商業是我們切身的布爾什維克的事業，而商業工作人員，包括店櫃工作人員在內，只要他們誠懇工作，就是我們革命布爾什維克事業底執行者。」

就以統計工作來說，我們知道，我國經濟建設，是有計劃地進行的。要做好計劃工作，必須有科學的統計工作作為基礎，如果沒有正確的統計數字，便不可能製訂出正確的經濟建設計劃，如果沒有科學的統計核算，也不可能全面地檢查計劃的執行情況。斯大林同志教導我們說：「任何建設工作，任何國家工作，任何計劃工作，若是沒有正確的核算是不想像的，但核算如果沒有統計也是不可想像的。核算如果離開統計，則一步也不能前進。」這個真理，已為蘇聯三十多年來社會主義建設的實踐所證明了。我國計劃工作的實踐，也正是這樣不斷地在教育着我們，例如我們要作一個工廠的生產計劃，如果對該廠的機器、動力設備及利用率，工人的數量及類別，原材料、燃料等的耗費量，過去產品的產量、質量及銷售量等一系列的情況，沒有系統的全面的統計資料，是不可能做出一個切合實際的生產計劃的。同樣的，如果沒有這一套經常的必要的統計工作，要及時、全面、準確地檢查計劃的執行情況，也是不可能的。一個工廠、一個地區的計劃是如此，全國的各方面的計劃也是如此。正因為統計工作在國家有計劃的建設中具有如此重要的作用，所以中央人民政府才決定成立國家統計局，政務院並於今年一月八日發布了「關於充實統計機構加強統計工作的決定」。由此可見，統計工作決不是不重要，「沒前途」，是一個單純的數目字技術工作，是與國家經濟建設沒有什麼關係。

三

上面講過教育，農業，商業，統計等工作與國家經濟建設，與國家工業化都有着密切的關係，其他如財政、會計、衛生、公安等等，也無一不是如此。我們青年同志必須明確認識到：我們的建設事業是一個互相關聯的有機的整體，隨着整個革命事業的發展進程和要求，在一定時期內根據主觀的條件，就穩的方面提出一定的基本任務和工作重點，是完全必需的，應該的。不抓住

這個中心環節，並使一切工作皆圍繞着這一中心環節而進行，就不可能把我們的國家整個事業不斷地、有效地推向前進。但絕不能因此而說工業建設這個中心環節的工作是孤立的，與其他工作沒有聯系的，或者說只有工業建設的工作重要，其他工作就不重要，可有可無了。因此，我們要消除不安心工作的思想，首先就應該經常去認識自己工作的全部意義，認識自己所做的那一部分具體工作與當前國家建設的任務的關係，並努力把它做好，譬如說，你做的貿易工作，如果你從現象上去看，只把它了解為開花閉花、寫帳目和人民幣、數目字打交道，自然會感到枯燥無味。但是如果你了解貿易工作對發展城鄉交流促進國家工業化的意義，那你就應該考慮到如何幫助領導掌握正確的價格政策，貫徹經濟核算制，而這些都與你本身工作有密切關係的。那麼這樣的工作，是有明確的目的，豐富的思想內容，我們還有什麼理由說它是枯燥簡單，而不努力做好呢？

我們青年同志所具有的那種高度的工作熱情和對革命事業的進取心，是值得珍貴的，但也必須時刻謹防我們極易產生的那種對問題理解的片面性和趕浪頭思想。我們建設事業的確是偉大的不平凡的事業，它將使我國永遠擺脫貧困落后的境地，變成為強大富裕的工業國。但是正因為它是一個巨大的革命事業，就勢必有其艱苦的一面，就需要我們在各方面去從事無數的平凡而艱苦的勞動。我們進行的工業基本建設，修建新工廠，規模當然很壯觀，對國家民族的前途，關係的確很大，但那些新的近代化工廠礦山的修建又何嘗不需要許許多多的勞動來積累而成。在報紙上大家都看到，我們在鞍山修建大型軋鋼廠，無縫鋼管廠等等重大的基本建設工程，分工就很複雜，技術就很精細，在那裏有鑄安裝電機管的，有攪漚液混凝土基礎工程的，但也要有人搞材料供應工作，財務管理等等工作。所有這些工作，看起來又何嘗不是「簡單」，很「具體」。所以如果我們不安心於平凡的工作，那便到了工業建設的崗位，那麼做起那些具體的工作來，他們會同樣不顧埋頭苦幹，去把工作做好的。這樣，所謂進步提高，都成了空話。相反，我們如果了解大事情都是小事情積成的，安心於平凡的工作，發揮創造性，那無論在什麼崗位上，都會做出偉大的成就，這種例子，在那建華等等模範事蹟中，已提供了很好的證明，我不想再多了。

總之，我希望在國家開始有計劃的建設的今天，我們青年同志要認識自己工作的意義，克服「這山望那山高」的思想。把我們青春的熱情，好好發揮在自已日常的工作中，這也就是為國家工業化貢獻自己力量的最切實而有效的愛國行為。

自尊心、榮譽感和熱愛工作

馬鐵丁

在黨的、團的小組會上常有這樣的批評：「某人自尊心太強。」

在這裏，自尊心是作爲一個缺點被提出來的。但是，我們認爲：自尊心對每個人、每個青年朋友都是應該而且必須具備的。

是當然，這裏所講的自尊心，不是個人主義的患得患失，而是集體主義的榮譽感。任何個人的榮譽都是集體榮譽的一部分，祖國榮譽的一部分。因此每個人都應該時刻地想到：他的每一件工作，每一個舉動都要符合於集體，祖國所向他提出來的要求，都不能沾污祖國的榮譽，這就是自尊。而且必然地，他一定能獲得祖國的尊重，公衆的尊重。一個人尊重他的光榮的過去（假定有的話），神聖的現在和遠大的未來，不是爲了其他，而是爲了他的過去，現在與未來，是和祖國的利益相聯繫，和人民的利益相一致的。

一個人——比如說——對革命曾經有過貢獻，對人民曾經辦過好事，那是值得自己尊重，也是值得別人尊重的。

越是懂得尊重自己光榮的過去，他就越能夠勤勤懇懇、兢兢業業地掌握現在。過去是積極的，現在更加積極；過去有過貢獻的，現在就在就應該爭取更多更大的貢獻；過去對革命事業是赤胆忠誠的，現在就更不允許有任何惡跡沾污自己潔白的身軀。

伏契克說得好：「我潔白地活到現在，我願意至

死都做一個潔白的人。」

在談到「什麼是榮譽」？安格林娜在她的自傳中這樣說過：

「『出名』在我們的國家裏意味着：一個人的勞動受到人民的重視。這樣的名譽是一種偉大的崇高的精神快樂。」

「但是我一再強調說，關於一切對我的讚揚基本上都是對國家的歌頌。在我們的國家裏，任何敢於自誇功勞的人只會被人恥笑。」又說：「保持心高熱情高，而不沾辱我的名譽——這是我的願望。」

「我的工作使我得到名譽。我的名譽保持了它的光彩，因爲我從來不讓我自己滿足於已有的成就。」

安格林娜爲了不沾辱既得的榮譽，不辜負祖國對她的希望，她保持着持久的熱情，從不滿足於已有的成就，她是一個懂得尊重自己光榮過去的人！

我們的工作是神聖的。在人民自己取得了政權、自己當家作主的國度裏，不論哪種工作——是大是小，是政治工作是還是技術工作，是當工程師的還是做小學教員，是通訊員還是炊事員，都是整個祖國建設工作一個不可缺少的組成部分，是一座大機器上的各種配件，螺絲釘。在全國人民共同的勞動中有着我的一份。能够參與這個共同勞動，應該自豪，引以爲榮。

「我非常高興，因爲我的勞動

就是我的祖國的勞動的一部分。」（註一）

若是有人問：「什麼事情最愉快？」那麼，我們將毫不遲疑地回答他：當我的工作，和祖國的利益發生了密切聯繫，看到自己工作偉大意義的時候。

尊重自己的工作，忠誠獻身於祖國的事業。因爲在自己的工作崗位上進行自覺的創造性的勞動，才受到祖國和公衆的尊重。

蘇聯女作家潘諾瓦在她的「明明的河岸」中，這樣地描寫了年輕的擠乳工人柳莎。

「她生活在這樣一個國家裏。在那裏，評價一個人是按他的勞動爲準繩。在那裏，對勞動與功勳是等量齊觀的；在那裏，把勞動者與英雄看成是一樣的人；在那裏，全國人民都知道而且尊敬英雄們。柳莎非常想建功勳。你想想那裏的情況吧：周圍的人們是這樣努力地工作着，只是單純地把工作任務完成並算不了什麼，只有創造性地工作，獲得出色的工作成就的人才受到人們的尊敬。」

「我要把工作做得極爲出色。我希望人們都尊敬我，希望斯大林同志本人也知道，在遙遠的國營農場裏，有一位小姑娘柳莎……」

柳莎這種富有詩意的、也是最現實的想法，中國的青年朋友們當然是常常有的。他們多麼想望並努力把自己的工作做得好些，好些，更好些。好讓毛主席也能知道，而毛主席也正在關注着每一個青年朋友們的進步。大家看：毛主席每年都接見許許多多英雄，模範們，稱他們起了帶頭作用，骨幹作用，橋樑作用。這是多麼令人珍惜，令人神往，令人尊重的崇高的榮譽啊！

社會主義、共產主義的社會制度，早已不僅限於理想，而提到現實的議事日程來了。青年人愛好美麗的東西，世界上還有什麼比爭取實現社會主義、共產主義事業更美麗的東西？青年人是具有崇高理想

的，世界上還有什麼比實現共產主義社會的理想更加崇高？但是，這個美麗的社會制度，決不是輕易可得，遑空而得。它是經過集體的努力，用我們的勞動、智慧和神聖的雙手把它建立起來的。魏義的金字塔，由一塊塊石頭砌成，美麗的共產主義社會要做長期的、多方面的努力才能誕生。不要拒絕做小事情，因為大事情的努力積聚起來的。要是你忠實並尊重自己理想和榮譽的話，那麼，你就在現有的工作崗位上，充分發揮才智吧！

我們相信：廣大的青年朋友們正是這樣身體力行的。

二

不是沒有相反的例子。

光榮的過去，本來應該是繼續前進的動力。尊重過去，正是為了策勵現在，迎接將來；然而，也可以成爲歷史的包袱，也可以居功自傲，故步自封。有些人錯誤地認爲：彷彿過去功勞是放在銀行裏面而永永遠遠的存款，可以無限制地向國家支付利息，索取酬報。

這種現象在青年中間當然比較少的，却也不是沒有。有一位一九四九年參加革命的青年，這四五年中間，據他自己說工作一貫是比較積極的，對革命事業有過若干貢獻，也受到了各方面的尊重。他沒有從此更加虛心，更加奮鬥。相反地，驕傲自滿起來，自以爲了不起。整天斤斤計較的，不是自己的工作究竟如何改進，而是待遇的多少。他想：「我對革命有功，而革命厚，乃屬理所當然。」他不懂得，或者不願懂得，國家所以尊重每個革命工作者的光榮的過去，並不是對他說：「同志，你已經很有功勞了，坐下來休息吧。至於以後的事，不去好好管它，也可以過得去的。」國家所以尊重他，是希望他在原有的基礎上繼續努力，不停息地前進，要他今天比昨天好，明天又比今天好。而他自以爲呢？應該愈發感到自己的責任繁重，愈益處處嚴格地要求自己。這樣，才不致辱沒作爲一個

祖國公民所應有的榮譽。讓大家看：新中國的公民不論他過去有多大功勞，都不會自滿自足，永遠是朝氣蓬勃的。不然的話，那就不是自尊，而是自毀。

據說，這也是個別青年常有的想法：「國家有前途，別人有前途，就是我没有前途。」若是問他爲什麼「沒有前途」，那麼他會說：「我這個工作是沒有出息的。」「我這個工作不是被人家看得起的。」

一位女教師甚至做了這樣一首打油詩：

「青春在嘈嘈的鐘聲中溜走，
紅顏在立正敬禮中消失，
粉筆灰蒼白了我的臉，
紅墨水長恨了我的心頭！」

真是「紅顏自嘆」「命薄」的傷感情調。這位女教師並不認爲自己的工作是最神聖的事業，愉快的勞動。一切寶貴資本中最寶貴的資本，是幹部，是人材。而她是培養人材的職責的工程師，該多麼值得尊重。然而她並不尊重這種崇高的職業。她依然是自己精神上的奴隸。把勞動分爲尊卑、貴賤，有出息沒出息的舊社會意識還在她的思想中佔着統治地位。她埋怨別人不尊重她的「紅顏」，青春，而事實上却是：她首先並不尊重自己。一個人要獲得別人的尊重，不能單憑良好的意願，要在自己工作崗位上，確有成績表現，史瑞芬就是一個。教師是要以自己的思想行動去感染別人的，如果教師自己的思想是如此不健康，又怎麼能把工作做好？這種傷感情調，決不是懂得保護自己的青春所應該有的。這不是自尊，而是自毀。

以國家主人翁的榮譽感，來代替精神上的奴隸狀態，早已是時談了。

中央人民政府外交部的賈長禹同志向報紙投函：「我是個油印員，我因爲提高工作效率，節省國家財富，還在兩年的業餘時間內唸完學校裏的六年的課程，被評爲機關模範工作者。每當我揀到手指上給油印機磨成的老繭時，我心裏總是要湧上一陣歡喜，這是我勞動的痕跡呀！」（註二）

尊重並熱愛自己勞動的歡喜，當然不是什麼「毀滅」青春，正是青春活力的表現。一切企圖把勞動分爲尊卑、貴賤，有出息沒出息的人，可以從這裏照照自己的面孔！

三

個人主義的患得患失和真正的自尊心、集體主義的榮譽感是沒有任何相同之點的。

個人主義的患得患失，往往過分地顧全自己的所謂面子。有成績有功勞，唯恐別人不知，盡量尋求自我表現的機會。有缺點有錯誤，有過不光彩地方，多方掩飾，百般隱瞞。有時候，缺點錯誤經別人提醒，內心裏也表示同意，他寧可偷偷地改正，也不願公開地承認。

其實，一個全心全意爲人民服務的人，個人的得失又算得了什麼呢？

其實，不願意正視自己缺點和錯誤的人，無異容忍而孔不乾淨可以不洗，地上有塵灰可以不掃。清潔這還不是很明白嗎？

難道這不是很明白嗎？

勇於正視自己缺點和錯誤，並勇於改正自己的缺點和錯誤，那才是真正的自尊的表現。

別林斯基說：「一個人越是強大，在道德上越是崇高，他就越敢正視自己底弱的一面和缺點。對於不只限於人底壽命，却要生存好些世紀的民族，這話就更可以適用了。他認爲一個偉大的，充滿着力量和生命的民族。」「對於自己底缺點的認識，不但不會使他陷於絕望，懷疑到自己底力量，反而會給他新的力量，鼓勵他進行新的活動。」

正視自己的缺點和錯誤，乃是一種鞭策，真正願意不停息地前進的人，是不害怕這種鞭策的。一個偉大的民族如此，一個有自尊心的人，真正的人，也是如此。

（註一）馬雅可夫斯基詩：「做一個什麼樣的人」。

（註二）今年六月五日「中國青年報」。

毛澤東同志的初期革命活動

(四) 李銳

五四運動前後的革命活動

一、組織湖南青年赴法勤工儉學，第一次到北京

第一次世界大戰時，法帝國主義曾在中國招募了十幾萬人去作戰爭動務（勤工）。這時在法國留學的吳玉章同志和蔡元培等人，創辦了一個留法勤工儉學會，以「勤於工作，儉以求學」為目的，並組織華法教育會主持這事。他們回國後，便在北京、上海等地宣傳勤工儉學的主張，號召青年到法國用「半工半讀」的方法求學。

十月革命的影響當時正開始傳播到中國來，「勞工神聖」之說已為進步知識界所倡導。李大釗同志所寫的「庶民的勝利」一文中，就曾這樣大聲疾呼說：「須知今後的世界，變成勞工的世界。我們應該用此潮流為使一切人變成工人，不該用此潮流為使一切人變成強盜的機會。凡是不作工吃飯的人，都是強盜。」「我們要想在世界上當一個庶民，應該在世界上當一個工人。諸位呀，快快工作呵！」當時不可能直接到蘇俄留學，東歐德、奧、捷各國無產階級又正在舉行革命，因此，到靠近革命高潮地區的法國去，這種又作了工，又可求得學問的勤工儉學辦法，對一般有志青年自然具有很大的吸引力。新民學會的會員和湖南第一師範、長郡聯合中學（即現在的長沙市立第一中學）等學校的進步青年，都極願到外面求得發展；貧苦知識分子對於勤工儉學的辦法更是歡迎。毛澤東同志召集在長沙的新民學會的會員反覆商量，他提議由蔡和森同志先到北京，了解各方情況和取得聯絡後，再決定大家的去向。蔡和森同志於一九一八年六月下旬離長沙去北京。他到北京後，給毛澤東同志接運了幾封信，告以各方接洽情況。這時，赴法勤工儉學尚在創階階段，經濟上還沒有着落。蔡和森同志主張「多人打水始有飽魚吃」——造成一種形

勢，將衆多的青年推動起來，熱烈響應這個運動，逼迫領導者不能不負促成之責。但此事需要有人在國內主持，蔡和森同志認為只有大家敬佩而信服的毛澤東同志最為適宜，因之極力敦促毛澤東同志速來北京。他在信中並轉告楊昌濟先生的意見：希望毛澤東同志一邊就讀北京大學，一邊在外兼事。

毛澤東同志這時最關心的事，是如何打好新民學會的基礎。他將這種意見寫告蔡和森同志：「會員必須充足，物色雜致，不得任其自然發展」；根據新民學會會員多担任小學教員的情況，他認為應辦好幾個小學，從根本上作育人材，以為將來進行革命活動的基礎；由於會友四散各方，尤不應放棄長沙這個能建立根基的地方。關於就讀北京大學，毛澤東同志回信說，目前最緊迫的是必須作「大規模的自由研究」，會友應有計劃地或去俄國，或去法國，或留北京，以研究當前世界最進步的思想學說，了解各國實情，加以選擇，採納，為中國所用。

由於渴望到北京接觸新的思潮和革命人物，毛澤東同志終於決心往北京一行。

臨行之前，毛澤東同志在第一師範、聯合中學等校作了號召，這次去北京參加勤工儉學的共有二十多人。同時，毛澤東同志對留在湖南的新民學會會員的今後工作，作了周密的安排。

一九一八年九月間，毛澤東同志和羅學瓚、陳紹休、熊光楚等二十人動身去北京。一路買票、管行李、住旅館，以及衛生等事，都有分工。那年黃河漲水，沖斷了鐵路，火車被阻在河南。大家都沒了主意。毛澤東同志便找本地人詳細打聽，知道黃河的水來得快，去得快，水過了就可以走。他就利用候車時間，同大家到附近農村考查農民的生活情況。

毛澤東同志抵北京後，這時湖南青年先後已到了四五十人，哪一個省也沒有

來得這多麼多。這便得主持勤工儉學的人大為驚訝，都覺得湖南青年到底有革命精神。由於華法教育會準備工作沒有做好，還不能馬上就到法國去，大家不免有些想望。毛澤東同志要大家耐心等待，反覆說明作一件事必須作好準備工作的重要。後來大家都參加了華法教育會主持的留法預備班學習。

北京不易租到房子，生活費用較高，預備班分設在三處。一處在保定，附設於育德中學，一處在北京，附設於北京大學，這兩處是高級班；初級班設在蘆縣。預備班的功課專重法文，次為製圖（這是為準備進工廠而設的），數學等科。學習期限一年，一年後即去法國。在蘆縣的都住在布里村，那裏還有一個織工廠，附帶作實習之用。

毛澤東同志和蔡和森同志等少數人留在北京，辦理各種手續，幫助經費困難的人籌款（那時有一個僑工局可以貸款）。華法教育會要湖南來的學生提出一個赴法勤工儉學的計劃。大家推毛澤東同志執筆，寫出了一個計劃。計劃的大體內容是說明勤工儉學的意義，組織號召湖南青年參加，以及怎樣在國內完成一切準備工作（如學初步法文等），以減少到國外的困難；此外還提出如何先派一人到法國去預作佈置。華法教育會完全同意了這個計劃，特別認為先派人去作準備的意見甚好，於是決定先派一人出國。為了幫助先去的人籌劃旅費，安頓他的家庭以及準備行李等，毛澤東同志各方奔走，盡力最多。

一九一九年至一九二〇年間，全國去法國勤工儉學的青年不下二千人，以湖南和四川兩省青年最為踴躍，湖南去了好幾百人。湖南境內特別是長沙，在教育界和青年學生中，赴法勤工儉學成爲一種很熱烈的運動，並組織有華法教育會湖南分會；報紙上對此也加以鼓吹。在周南女校讀書的蔡暢同志、向警予同志等並成立女子留法勤工儉學會，發動各校女學生參加這個運動。最引起社會震動的，便是在湖南教育界工作了一二十年的已經四十三歲的著名教育家徐特立，和年已五十多歲的蔡母（蔡和森、蔡暢同志的母親），也到法國去（「半工半讀」，當「老學生」）。

一九二一年底，到法國勤工儉學的周恩來、王若飛等同志，組織了社會主義青年團（其前身爲工學互助社）。從湖南去的蔡和森、李富春、李維漢、李立三、蔡暢、向警予、張昆弟、羅學瓊等同志，都是青年團的積極發起者和組織者。他們和華法教育會及勤工儉學學生中的國家主義、無政府主義的分子，進行了尖銳的鬥爭；在留法學生和華僑工人中展開了馬克思主義的宣傳。他們同時領導勤工儉學學生爲爭取求學和經濟權利，向把持里昂中法大學的吳稚暉和華法教育會中的國民黨官僚們作鬥爭。一九二一年秋，蔡和森、張昆弟、羅學瓊等同志，被法國政府以宣傳共產主義的罪名驅逐回國。

毛澤東同志不打算到法國去，他有自己的單獨學習和工作的計劃。他覺得他應留在中國。毛澤東同志在第一師範求學時，曾著意研究辛亥革命失敗的原

因，這時就更明確認識到：任何革命，若要成功，革命知識分子必須和人民羣衆密切聯繫起來。關於這點，毛澤東同志自己回憶道：「我陪伴着一些湖南學生來到北京。可是，雖然我幫助了這種運動的組織，而且還有新民學會的補助，但我不願意到歐洲去。我覺得關於我自己的國家，我知道的並不够，而我可以更有益地在中國花費我的時間。」（註二）

毛澤東同志和羅學瓊、熊光楚、陳伯休等八個新民學會的會員，當時住在北京景山東三眼井吉安東夾道七號。這是一所很普通的北京三合院民房，八個人擠住在北屋靠東的一間小房中。他們的物質生活是很苦的，可是他們學習新的東西，讀書求教都非常方便，參加各種思想和學術活動的機會很多，也可以自由到他們大學聽講。他們的老師和朋友楊昌濟先生，仍時時給他們以關懷和幫助。他們的學生活過得極爲充實，極有意義。

羅學瓊同志在寄回的家信中，這樣介紹同居的朋友：他們「皆教員力學之人，經濟所歛者，朝夕與處，時有受益」。其中對毛澤東同志特別作了這樣的介紹：「毛澤之，此次在長沙招致同志來此，組織預備班，出力最多，才智學業均同學所佩服。」信中還談到他們這一段生活：「……至於學業，除習各科功課外，惟喜翻閱雜誌、報章及最近之新學說，其論皆甚高闊。……又京師設有學術講演會，關於文學、哲學及各種科學，可往研究，並敦請名人担任演講，我亦時往聽講。」

毛澤東同志回憶這一段生活時，這樣說道：「我自己在北京的生活是十分窮苦的。可是另一方面，這座古代都城的美，對於我可以算是一種補償。我住在一間叫做三眼井的地方，在一間小屋子裏住下八個人。晚上我們八個人都緊緊地擠在一個炕上，連氣都透不過來。當我要翻身的時候，我常常必須警告我在兩旁的人們。」（註三）

雖然一個月的生活只需要五六塊錢，但是毛澤東同志也無法籌到這筆款子，他必須尋找一個維生的職業。於是楊昌濟先生介紹毛澤東同志給北京大學圖書館主任李大劍，在大圖書館作助理員。毛澤東同志的工作室緊靠着李大劍同志的辦公室（北京大學紅樓一樓的東南角，現均開爲紀念室），「房子中間是長方的會議桌和許多椅子，他自己坐在窗下的一張三腳桌前工作。當年的馬克思主義小組就常常在這間屋裏，圍着那張會議桌開會。」（註四）一九一九年春，湖南青年參加勤工儉學的已達一百多人，都很能吃苦，很用功，思想又大都前進，在北京有很好的名譽。李大劍同志很敬佩毛澤東同志，認爲他是湖南青年的領袖。

在「五四」的前夜，北京大學是革命思想和各種新思潮的會聚之所；共產主義的知識分子，革命的小資產階級知識分子和資產階級知識分子，都在這裏講學和作各種宣傳活動，「新青年」是他們所共同倡導的新文化運動的中心刊

物。毛澤東同志充分地利用了北京大學的環境，以滿足自己的求知渴望，廣泛地吸收各種新的思想學說。

毛澤東同志還在長沙時，就與在北京大學念書的鄧中夏同志（中國工人運動傑出的領導者，一九三三年在上海犧牲）經常通信，研究革命問題。這時他們的關係更加密切起來。

北京大學學生中的學術團體特別發達，如哲學會、雄辯會、體育會、數理研究會、圖書報社、新聞研究會、「新思潮」雜誌社等，不下十六、七種。毛澤東同志除經常到北大旁聽他所喜好的課程，以及和他的朋友們仍繼續保持過去在第一師範時的習慣，常到楊昌濟先生的家中聽他講授有唯物論傾向的哲學和倫理學之外，還參加了哲學會和新聞學研究會的活動。

北京大學的新聞學研究會，當時在中國尚屬創舉，每禮拜講演一次，參加的有三四十人。「京報」總編輯邵飄萍擔任講師，他是一個「充滿了熱烈理智和良好性格的人」（註五）。邵飄萍講辦報的經驗，還有別的人講新聞理論。毛澤東同志多年以來就極其喜好閱讀報紙和新聞，楊昌濟先生原來就打算介紹毛澤東同志參加北京一個報館的工作，因此他以很大的熱心與興趣參加了這個研究會。這個研究會共辦了三個月，正式舉行過一次結業式。

我願永遠作一個人民教師

山東臨沂 王汝濤
沂詩範

我曾做過許多天真的夢，
我夢到寫詩、探險、探礦，開拖拉機……

今天，我却驕傲地想：
人民教師是一個光榮崗位。

當我站在天真的孩子們面前，
校長介紹：「這是你們的老師」，
幾十雙圓亮的眼睛向我凝視，
傾聽着我嘴裏跳出的字句。

我覺得教室像個大花園，
而前是一叢叢鮮花帶着露滴；
我願能成爲一個勤懇的園丁，
我願鮮花永遠生長在春天的陽光裏。

在「五四」運動以前，中國還不能直接得到關於十月革命的真實報道，馬克思列寧主義也還沒有系統地被介紹進來；但是十月革命的勝利是馬克思主義的最有力的宣傳，它極大地影響了中國的先進知識分子，使他們在思想上獲得了正確的方向。毛澤東同志當時是一個急進的革命民主主義者，他的思想的主流是接近馬克思主義的。他自己概括他在這時期的思想情況說：「政治的興趣繼續增加，頭腦越來越前進。」（註六）

一九一九年初，毛澤東同志到上海送別第一批去法國留學的朋友們之後，回到了湖南。

（註一）這就是第一次世界大戰時的所謂招募「華工」，此事由當時段祺瑞政府財政部長梁士詒的「惠民公司」經手，梁因此發了大財。

（註二）見「西行漫記」第四章。

（註三）同註二。

（註四）見吳佩孚：「北京大學的毛主席和李大鈞同志紀念室」，載一九五一年六月二十九日「長江日報」。

（註五）同註二，邵飄萍於一九二六年被張作霖殺害。

（註六）同註二。

你們這些調皮而又可愛的小淘氣。

你歪歪着頭，梳兩毛辮的小姑娘，
將會變成健壯的少女坐在拖拉機裏；
你這拿着彈弓的，射擊小鳥的能手，
也許會成爲一個鋼鐵戰士。

你，上課時最愛追根問底的人，
將會在生產戰線上創造出驚人的奇蹟；
還有你，專心學習的孩子，
也許會成爲一個學者，科學院院士。

無數廣闊的道路任憑你們行走，
條條都通向共產主義社會！
我願驕傲地看到新的一代健壯地成長，
我將驕傲地說：這是毛澤東時代的英雄兒女！

我愉快地漫步在繁榮的街頭，
一個紅領巾莊嚴地向我敬禮；
我走進喧鬧着的校院，
無數清脆的聲音喊着「老師」「老師」……

孩子們在草地上圍了一圈，
全是懇求的眼光——再講一下劉胡蘭的故事；
我感到我的生命從來沒有過這樣充實，
我有了一個大家庭，有了無數可愛的孩子。

時光怎麼會過得這樣快，
我面前彷彿展現了未來的日子；
十年後你們將會成爲什麼樣的人——

不倦地學習

蘇聯青年的一封信

蘇聯 澤林斯基

祖國的青年公民！

你們生長在一個幸福的時代——一個偉大的鬥爭和勝利的時代、列寧和斯大林

的時代、共產主義的輪廓日益清晰的時代。你們生活在一個自由世界中，你們有着燦爛的前途，一切大道都在你們面前展開着。

然而一個偉大的時代常常帶來巨大的責任。你們必須無愧於這個偉大的時代。我的歲數很大了，現在當我回顧往事的時候，我很滿意地看到，我的生命並沒有浪費。這裏面有着使我的生命變得有意義、有目的的最重要的東西：我生活、工作，爲我的國家和人民而奮鬥——同時，我也對人民所有的並將傳給後代的物質和知識的無價寶藏作出了貢獻——雖然是一點點。

在我研究自然法則的幾十年中——堅持不渝地奮鬥的幾十年中，我從我自己的

工作，從書籍，從和其他人們的接觸和交談中一點一滴地積累了一些經驗。我要把我認爲在生活、在科學中取得成就的最有決定意義的、最重要的事情告訴你們——將來的繼承者。

我知道，勸告是不能代替個人經驗的；然而也許它可以幫助你們取得成就而少浪費精力，使你們能够避免可能的失敗和可能犯的錯誤。

首先，要努力熟悉人類的各種知識。從第十九次黨代表大會關於使我們學校的教育成爲綜合性教育的決議中，我很驕傲地看到，這種想法已經成爲黨的法律。

科學和技術在蘇聯迅速地發展着，比人類歷史上任何時候都快。我們對自然的控制一天比一天加強，每天都有新的自然力量成爲人類的僕人。只有受過廣泛教育的男女才能够控制這些力量，成爲將要來到的共產主義社會中的全面發展的人民。

不要使你們自己限制在你們所選擇的某一項職業的狹窄範圍中。今天的醫生和農學家常常發覺：除了徹底了解他自己的那一門知識外，掌握電學和天文學方面的起碼知識，不但是有用的，而且是必要的。數學家或物理學家懂得植物學或地質學就會對他的工作有很大的幫助。而掌握社會科學對每一個人都非常重要，不懂社會科學而作爲我們這個時代的人，是不可想像的。這一點，我就不必多說了。

當我年青的時候，在人民羣衆的生活中起一點作用的唯一的機械就是鐘錶。

蘇聯傑出的化學家、社會主義勞動英雄尼古拉·德米特里埃維奇，澤林斯基院士於七月三十一日逝世，享年九十二歲。爲了紀念這位一生非常關心青年的有多方面才能的科學家的逝世，這裏發表了他生前給蘇聯青年的一封信——「不倦地學習」，和他的小傳。澤林斯基以其學生的勞動和其全部的智慧貢獻給人民的精神，是值得我們青年們學習的。

——編者

即使在工廠中，大部分工作也是用手做的。而今天，成千種機器——電車、摩托車輛、煤氣和電力設備、電話、無線電收音機、電視機——已成爲我們日常生活的一部分。我們每一個人所接觸的機器的數目正在不斷地增加，而且機器本身也變得越來越複雜、越來越完美。不久以後，我們的日常工作有許多就要由原子能來做了。只有受過廣泛的教育和有多方面知識的人才能指揮機器大軍。而這些創造新機器，作出科學新發明的人又必需知道多少東西啊！而且，現在這些發現常常是在看起來似乎相差得很多的幾種科學的分界線上得到的。不要把自己局限在某一種狹窄的專業中，必須努力掌握全部知識——這是我的第一個勸告。

不要以爲你已經知道了每一樣事情，以爲你已經沒有什麼可學了。我學習了一生，現在，我還在學習，而將來，只要我還有精力，我還要學習下去。我還記得，一九三八年，當我已經是一個白髮老人的時候，我是用怎樣的熱情學習新出版的聯共（布）黨史的，從這本書裏，我得到了許多對我的工作都有幫助的知識。

不倦地學習，不停止學習——這是我的第二個勸告。

學習集體工作的藝術。在今天的科學中，只有集體的努力才會有真正的成就。如果你一個人工作，即使你有非凡的能力，你也不能在科學上作出巨大的發現，而你的同事將始終是你的思想的擴音器和放大器，正如你自己——團體中的一員——也是別人的思想的擴音器和放大器一樣。

正確的集體工作首先意味着能够接受批評，不怕批評他人的錯誤，不管這些人在科學界的地位有多高。別人的眼睛最容易看出缺點來。批評能防止驕傲自大、沾沾自喜、虛榮；它能幫助你避免犯錯誤。

正確的集體工作意味着堅持原則，把集體利益放在個人利益之上，不管你認爲這種個人利益是多麼重要。一個沒有掌握在大集團中工作的藝術，就不能成爲科學家。

蘇維埃生活的社會結構給你們的最廣泛的機會來發展你們的一切才能。盡量地利用這些機會。你們將在學習、工作、研究、和爲人民的忘我服務中找到你們的幸福。

（原載「蘇聯文學」一九五三年第六期）

澤林斯基小傳

龔育之編譯

尼古拉·德米特里埃維奇·澤林斯基是蘇聯偉大的化學家，蘇聯科學界最老的前輩。他在今年七月三十一日逝世了，享年九十二歲。他在科學崗位上辛勤地工作了六十多年，向人民獻出了他最大的勞動與智慧。他繼承了優秀的俄羅斯化學的傳統，領導了偉大的、光輝的、先進的蘇維埃有機化學，建立了自己獨立的學派。他的傑出的學生，如現任蘇聯科學院院長涅斯米揚諾夫院士、卡桑斯基院士等

人，也都發展了他們自己的研究中心和學派。蘇維埃有機化學的發展與繁榮是與澤林斯基的名字分不開的。他通過化學這一條道路為人民做了許多有益的工作。為了表彰他的功績，蘇聯政府獎給了他四顆列寧勳章和兩顆勞動紅旗勳章，贈給他獎給了多項「功勳科學家」和「蘇聯社會主義勞動英雄」的稱號。他是蘇聯科學院的院士，莫斯科大學最老的教授，斯大林獎金三次獲得者。

同於那些局限在自己那一門專業的小圈子裏，不願意伸出頭來認識更廣大的自然界的人們。在這些優秀學者的教育下，澤林斯基不僅受到了許多新的、先進科學知識，而且學到了作為俄國偉大科學家的特殊標誌的終身從事科學的熱忱精神、廣闊的科學眼界與民主的世界觀。這些教育，在澤林斯基日後的科學事業中發生了很大的影響。

澤林斯基出生在南俄

一八八四年澤林斯基畢業於新俄大學的數理系自然歷史組。隨後到德國的維斯里村諾斯和維克說。

的李拉斯波爾城。在本城的縣立小學和放德薩的中學畢業後，進了放德薩的新俄大學。在大學裏，澤林斯基熱心地接受當時一切最先進的科學思想，他最喜歡自然科學。他的周圍，有許多優秀的學者，如麥

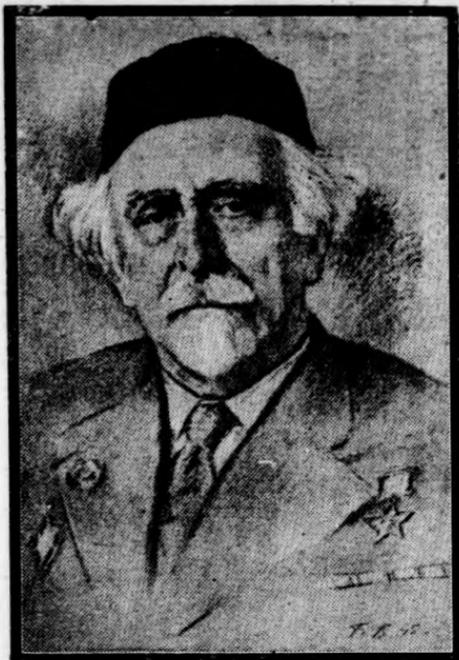
梅耶的實驗室裏工作。一八八八年回國任新俄大學的講師，隨後考了碩士和博士。一八九三年，被聘到莫斯科大學當教授，從這時起，就開始了他在莫斯科大學的光輝的科學研究活動和教學活動。在莫斯科大學，他主持分析化學組，並同時與馬爾考夫尼考夫共同主持有機化學組。他熱情地、耐心地教導學生，同時還做了大量的研究工作，這樣一直繼續到一九一一年。

期尼可夫（微生物學家）、維利格（化學家）、科瓦列夫斯基（動物學家）、扎連斯基（比較解剖學家）、哥洛夫金斯基（地質學家）等。這些學者培育了澤林斯基的廣泛的科學知識，使他不

一九一一年帝俄政府教育部解散了莫斯科大學的校委會，一百多個教授和教員抗議政府這個反動措施，澤林斯基也參加了抗議。他被迫離開了莫斯科大學，到了彼得堡。

子氣（毒氣的一種）的人，他製備它是為了理論研究

第一次世界大戰開始了，一九一五年德軍使用了滅絕人性的毒氣，許多俄國士兵和騎軍士兵因此喪命。這件悲慘的而令人憤怒的事情震動了偉大的人道主義的科學家的心弦。他曾經是第一個製備出芥子氣（毒氣的一種）的人，他製備它是為了理論研究



的目的，但是德國帝國主義却用它來屠殺人類。澤林斯基要發明一種防毒的東西，而且，他想，這種防毒的東西不僅可以防備一種毒氣，而且可以防備所有的毒氣。他想到木炭吸附氣體的性質似乎是可以利用的。爲了進行研究，他親自到了前線。雖然在沙皇政府很少幫助的十分困難的條件下，他終於與一個叫庫曼特的工程師合作，製成了第一具防毒面具。防毒面具造好了，他首先拿自己來做實驗。他戴上面具，把毒氣放進實驗室——實驗成功了。澤林斯基的防毒面具救了幾千個俄國士兵的性命，救了許多聯軍士兵的性命，它至今仍然是反對戰爭販子的毒氣戰爭的重要武器之一。

十月革命開闢了人類歷史上的新時代，也開闢了科學歷史上的新時代。十月革命衝破了剝削階級強加於俄國科學身上的桎梏，從此以後，科學家才有了把自己過去的和今後的全部工作真正獻給人民的機會。蘇聯共產黨和蘇聯政府爲科學家安排了最順利的工作條件，開闢了科學活動最廣闊的天地與最光輝的前途。澤林斯基這時候回到莫斯科大學來了。他是懷着這種解放了的興奮的心情，爲解決鞏固和建設社會主義社會所提出來的迫切的科學問題而工作着。當時，白衛軍反革命勾結國際帝國主義向年青的蘇維埃共和國進行武裝干涉，切斷了蘇聯的飛機用油的來源。政府委託澤林斯基來克服這個困難。他接受了這個重要的任務，在蘇維埃政權的鼓舞下，實現了他以前要利用快速製法把品質低劣的石油提煉爲飛機用油的科學理想，勝利地完成了祖國委託給他的任務。紅軍的飛機飛翔在天空——用的是偉大的愛國主義科學家澤林斯基爲它們準備的燃料。

澤林斯基的全部研究工作，包括他十月革命以前的工作，尤其是他十月革命以後的工作，對蘇維埃國家的國防建設、經濟建設和文化建設中起了巨大的作用。他研究的範圍很廣，涉及有機化學的每一個部門，也涉及無機化學及物理化學的一些部門，其中他對於石油和礦物化合物化學、礦物化合物的接觸轉化、橡膠化學、環氧化合物的接觸轉化、蛋

白質和氨基酸化學等的研究，不論在實踐上理論上都具有極大的成就。當斯大林在做第一個五年計劃的總結的時候說：「我們從前沒有重大的現代化學工業，而我們現在卻是有了。」我們從前在煤油品和煤炭出產量方面是佔了末位，——我們現在却已昇到首位之一了。」在這句話裏，包含了許多人的貢獻和驕傲，也包含了澤林斯基的貢獻和驕傲。他孜孜不倦地從事科學研究工作已六十多年，從來不曾間斷過。他發表了五百種以上的科學著作。正因爲他對於人民事業，對祖國建設的無限忠誠，對科學工作的高度熱忱，正因爲他不知疲倦地、不怕困難地辛勤工作，在長長的六十多年中，對人民貢獻了最大的勞動與智慧，才能獲得他這樣的光榮和巨大的成就。澤林斯基一生的科學活動，證明了馬克思的名言：「在科學上而是沒有平坦的大路可走的，只有在那崎嶇小路的攀登上不畏勞苦的人，有希望到達光輝的頂點。」

澤林斯基不但是是一個偉大的科學家，同時也是一個偉大的教育家，他是斯大林同志所說的那種先進的科學家，懂得未來是屬於青年的，願意爲青年打開一切科學的大門。從一八八八年起，六十五年來，他一直沒有離開過教育崗位，他爲蘇維埃祖國培養了數以千計的科學工作者，其中有許多已經成爲著名的院士和教授，現在的蘇聯科學院院長涅斯米揚諾夫，就是他的學生，更多的則是廣泛地分佈在國家機關、工廠、礦山、學校、科學研究所裏，成爲科學工作的中堅力量。他以他在教育工作上的成績引爲驕傲。他非常關心青年，發表過好幾篇給青年的書信和講話，把自己幾十年的科學研究工作的經驗告訴給青年，讓青年更快地爬上科學的頂峯。澤林斯基不僅是偉大的科學家和教育家，還是熱心的社會活動家，他從不把自己關在實驗室和教室裏。還在十九世紀九十年代，他就參加了沙羅維亞夫斯基本人民大學的工作，積極地教育工人，還組織了莫斯科婦女講習班。一九〇五年左右的革命高潮中，他是一個民主學者的身份，同情和援助學生的革命運動，掩護一些革命學生逃脫沙皇憲兵的毒手。他一直是各種科學團體的積極參加者和組織

者。他也是目前和平運動的堅決擁護者，在一篇文章裏他說：「我們，科學工作者們，應當揭露那種所謂新戰爭不可避免的謊話。地球上是可以沒有一切戰爭而更好地存在的。我們偉大的祖國領導者和平的燈塔和旗手。蘇維埃人不可能希望戰爭，因爲他們本質上是建設者和創造者。在我們的企業和集體農莊中，優秀的勞動革新者的數目不斷增加，集體農莊生產的合作日漸鞏固。學者與先進的工人和集團農民的共同工作帶來了光輝的成果。我們的工人階級和知識分子頭頭於創造性的勞動，埋頭於建設幸福生活。爲了自己和後代。這就是爭取和平和平擁護戰爭。千萬萬人們開始清楚，如果能把和平擁護戰爭的全部力量聯合起來，如果能把一小撮戰爭挑撥者及其幫兇們孤立起來，和平就可以保持。」

澤林斯基是愛國的科學家，人民的科學家，是孜孜不倦，熱愛勞動的偉大的科學家。我們青年的科學導師，是我們青年學習的榜樣。讓我們把澤林斯基在一九四六年一月十六日向青年們做的一篇廣播演說引在下面，作爲這篇小傳的結尾吧。

「我畢生醉心於化學，直到現在，我對它的迷戀，不但沒有絲毫減弱，相反地，倒更加深入了。「化學常常給我以認識自然界的尚未被人探索過的秘密的最大愉快。它使我有可能爲人們服務，減輕人們的勞動，拯救人們免於某些痛苦，有時候甚至免於死亡。它幫助我成爲一個對祖國有用的人。它給我規定了一條道路，讓我通過這條道路爲社會主義建設和蘇維埃國家的國防作出一些貢獻。」

「我相信，沒有一個對化學感到興趣的人會後悔選擇這門科學作爲自己的專業。」

本文取材於：
別爾格格魯，尼，德，澤林斯基（蘇聯「化學的進展」一九五一年第一期）
尤逸夫，列文娜，澤林斯基院士（蘇聯「普通化學雜誌」一九五一年第二期）
澤林斯基傳（蘇聯科學院一九四六年出版）
盧克，李華，蘇聯名人小傳（潮鋒出版社）
錯誤地吧澤林斯基編入早已亡故的科學家類。

談禮貌

蘇聯 波列柯夫

教師：孩子們，我和你們已經談過許多規則了。

今天，我想來和你們談談另外一種品行，它和你們要遵守的「學生守則」，差不多每一條都有密切關係，這就是禮貌。

在「學生守則」第十三條裏清楚地指出：學生應該是一個有禮貌的人，在學校和家庭裏，都應該舉止謙遜和講禮貌。正像我們從下面要看到的一樣，一個人養成了有禮貌的習慣，這就會有助於他去履行其他許多規則。禮貌與文化是分不開的（見第一條），一個有禮貌的學生，對老年人和幼童是關心的（第八條），是親切的（第十六條），等等。爲了很好地懂得這個，我們首先要弄清楚：什麼叫禮貌？讓我們來看幾個例子。

某班，有一個學生，姓查伊策夫。於是有些同學

便乾脆把他叫作「鬼子」（註）。雖然他沒有對同學們說什麼，但是，他顯然對這件事很不高興。你們想想看，爲什麼他不高興有這種綽號呢？

男生：他是一個人，又不是鬼子。他有他自己的真名實姓。況且要是把一個人叫做鬼子，也太侮辱人了。

教師：所以我們說，難聽的綽號只會侮辱人。

還有一個例子。在上體育課時，六年級有一個年紀較小的學生，不能跳過規定的高度。他感到很難爲情，因爲他所有的同學都跳過了這個標準。可是，在這個時候，有一個喜歡譏笑同學失敗的人出來講話了，他故意裝出一種同情的聲調說道：「可憐的孩子，你要叫媽媽來幫你跳就好了！」這個學生的臉紅起來了，眼淚汪汪的。但是同學們給了這個嘲笑人的同學一頓批評。爲什麼同學們會因這個嘲笑人的同學的行爲而氣憤呢？

男生：因爲嘲笑同學的失敗，就是侮辱他。他本人不是已經認識到自己的失敗而感到難過了嗎！

教師：現在你們自己來舉一些例子，說明在什麼時候笑話是一種不尊重別人的表現。

男生：有一個女人，高高的個子，在學校的院子裏走着。突然間，我們聽到：一只白鐵桶轟隆一聲，在地上翻滾起來。我們回頭一看，原來那個女人跌倒了。她有些塊塊修理了什麼之後留在那兒的板子絆倒的。有些同學笑了起來，我也險些兒笑了。但是，我過後一想，覺得這是不好的，便跑過去把白鐵桶提起來。

男生：我們俱樂部裏有一個女人，她在演講時很激動，無意之中把玻璃瓶的水倒在茶杯外面去了。有些同學就笑了起來……

教師：這是很不好的。你們自己已經看到了，一件可笑的事，並不是什麼時候都可以去笑它的。那麼，你們想想看，什麼時候可以笑別人的疏忽大意的地方，而這種笑又不會使對方感到不愉快呢？

男生：如果一個人他自己在笑自己的疏忽，那

麼可以開開他的玩笑。

教師：這就是說，我們應該體會到什麼時候可以笑別人，什麼時候不可以。要做到這一步，就必須關心別人，尊重別人。對別人缺乏關心和不够尊重，往往就會侮辱他，對他沒有禮貌。

難能舉這樣一個例子，說明一個人既不是說怪話，又不是在取笑，而是由於自己滿不在乎的態度侮辱了別人呢？

男生：不久前，我在街上很有禮貌地問一個過路的姑娘，現在什麼時候了（她手上戴有錶）？她高傲地望了一望我，不滿意地說：不知道。我感到非常委屈。

女生：別嘉，你說別人不講禮貌，使你感到委屈，你自己呢？昨天，你和幾個同學攤開四肢倒在沙發上……瑪麗亞老師走來問你：「別嘉，你們班裏今天誰值班？」可是我們的別嘉連站都不站起來。他說：「我不知道。班裏有值班表，那裏寫得有！」他本來應該站起來回答老師，並且應當去了解一下是誰值班，可是他沒有這樣做。

教師：是的。這就是不講禮貌。還有，在別人很忙的時候去開談，用一些瑣碎小事攔別人的時間，一般地說都是不禮貌的；如果事先約好，在一定的時間內聚會，而自己却失了信，要別人等等，這同樣都是不禮貌的。禮貌規則告訴我們要慎重對待人家的工作和休息，現在你們就來想想，這個規則說的是些什麼吧。

女生：在人們正在工作或者休息的地方，不可高聲講話，嘻笑，唱歌和奔跑，總之，不能喧嘩。

男生：在聽報告，開大會，聽演講的時候，在戲院裏正當演員表演節目的時候，在閱覽室裏，談話都是不禮貌的。

教師：爲什麼在聽演講或報告時，談話是不禮貌的呢？

男生：誰一講話，就會妨礙其餘的人聽演講和報告。如果他明知故犯，一點兒不顧及到會的人，那

麼，這就是說，他不尊重別人。

教師：上面說過的一切，對於上課也有關係。上課時講話，這不僅是違反紀律，而且也是一種不尊重同學和老師的表現，沒有禮貌的表現。

不遵守紀律和不講禮貌，可以是一致的，但不能因此就說它們是同一個東西。

在社會裏，紀律比禮貌先產生，紀律對社會的發展有着很大的意義。但是，禮貌是紀律的「姊妹」，它可以幫助紀律，鞏固紀律，使它具有美麗的、和文雅的容貌。正因為如此，所以紀律和禮貌是在一個美好、健全和團結的集體中不可分離的伙伴。真正有教養的人們，可以使紀律與禮貌相結合。

當你們準備到學校去上課時，沒有想到忽然來了幾個客人（你們的親戚或朋友）。那你們怎麼辦呢？

男生：可以打一個電話告訴學校，說今天我不能去了，或者送一張請假條到學校去。

男生：我覺得應該想個別的辦法。可以對客人道歉，給他們解釋，說明我必須離去的原因。可以請客人等等。

教師：第二個意見比較正確。在那種情況下可以離開，把客人單獨地留下來；而且，從你們這方面來說，這並不是不禮貌的行為。

你們還可以談談，在和別人談話時，沒有聽完對方的話，是不是可以去打斷他的話頭呢？

男生：如果和我談話的人，他不知道我有一件事要做，而開始給我講述一個很長的故事，這時，我可以打斷他的話頭。我可以給他道歉，請他不要講了，我很忙，需要走開。

教師：這樣看來，如果社會職業的要求和禮貌的一般的要求不能取得一致時，我們就首先要盡到自己的職責，執行自己的義務，遵守勞動紀律。在我們不能按照禮貌規則辦事時，我們就用民間一句俗語：「友誼歸友誼，公事歸公事。」來說明自己的

行為，請求別人原諒我們。

因此，小朋友們，從我跟你們所談過的話裏面，應當做出這個總結：禮貌，這就是我們對待周圍的人（在口頭上和左舉動上）表示我們尊重他們的一種形式。

根據已經分析過的那些例子來看，我們可以得出幾條具體的結論，這就是：

(一) 不可以給自己的同學和熟人取綽號。

(二) 不可以用侮辱別人人格的話喊他。

(三) 譏笑別人疏忽或失敗，是很不好的；應當經常記住：他本人已經由於自己的失敗而感到難過了。

(四) 在別人向你提出問題的時候，總應該和藹可親地回答。

(五) 如果有年紀比你大，或者職位比你高的人走近你身邊和你們談話時，應當站起來；並且要毫不遲延地去完成他們的請求。

(六) 當別人正在忙著的時候，你去耽擱他的時間，或是當別人正在工作或休息的時候，你去打擾他，都是不禮貌的。如果你一定需要這樣做，就應該先說一聲對不起。

我對這個問題，還有一點補充，就是笑別人生理上的缺陷或者外貌，是非常不禮貌的。我們還可以指出其他的一些講禮貌的規則，不過，我們暫時就記住這些吧。如果有一種場合，使你們感到很為難，不知怎樣做才會合乎禮貌，怎樣做就是不講禮貌，這時你們所依仗的只應當是這樣的意願：關心周圍的人。

「學生守則」中強調說：學生應當對長者有禮貌。你們自然也應當弄明白為什麼要這樣做。當你們還在學校讀書，只有等將來才能把自己的力量注入共同的勞動中的時候，年長的人就在用他們的勞動，支持你們的全部生活，哪怕單憑這一點，他們也應當受到特別的尊敬。但是我們要求對長者講禮貌，這並不是說，對同學就可以不講禮貌了。蘇聯

的學生應當對大家都講禮貌。

女生：我可以提一個問題嗎？我想問一問，假定有一個人，我一點也不喜歡他，他引起我的反感；又假定他自己也粗暴，毫不客氣地對待我，那麼，難道我對他應該講禮貌嗎？

男生：難道我們自己也做不講禮貌的人麼？我覺得應該好好制止他們叫他們守秩序，自己却不要做一個粗魯的人。按照我的意見，一個有禮貌的人，同時也可以是一個堅強的人。我認為，一個人要在最困難的條件下，做一個有禮貌的人。不久前，我讀了美國作家霍華德·法斯特的一本優秀著作：「自由之路」。有一段我特別喜歡。它描寫了一個國會議員黑人傑克遜到他過去的奴隸主那兒去做客的情形——奴隸主們邀請他是出於不得已的。他們一向仇視黑人，所以他們總想找機會嘲笑傑克遜一番。雖然傑克遜分明看出了他已經被非常仇視他的敵人包圍住了，但是他的態度還是非常鎮定和有禮貌。他是被邀請來做客的，他遵守了禮貌所要求的一切規則。但是奴隸主們因為這個原因更弄得不知所措了，其中有一個女奴隸主，實在忍不住氣得哭了，而另外的兩個奴隸主竟然破口大罵起來。黑人傑克遜的舉止始終非常莊嚴。我也願意做這樣一個普通而有禮貌的人，同時又是一個為勞動人民謀幸福的戰士。

女生：我也同意這個意見。有的同學把禮貌和胆怯混為一談。做一個有禮貌的人，決不是說要做一個懦弱而胆怯的人。否則，就不但沒有禮貌，反而是對別人阿諛奉承了。

男生：有一天，我見過這樣一件事：有一個男公民從車廂裏走出去，還對他的女伴說：「當心點走，親愛的，這裏很高。」就在這時，他却用肘子

去拐開站在車門旁一位上了年紀的老婆婆，並且大聲叫喊道：「你往哪裏鑽啊？眼睛瞎了？沒有看見人家要下車嗎？」（學生中間發出了笑聲）因此，我也覺得，假如真是一個有禮貌的人，就應該對大家都講禮貌，而不只是對他個人所喜歡的人才講禮貌。

教師：我也是這樣想的，在我們蘇維埃社會裏，照例應該不論何時，對大家都講禮貌。我們的國家是世界上最大的國家。我們蘇維埃人，都是誠實的勞動者，每個人都有權受到尊重，因而也有權受到禮遇。並且，我們所講的禮貌，不單是一種外表的形式，而也是真正尊重人和關心別人的表現。

在資本主義國家裏的情形就不同了。在那裏，統治階級的代表和官吏所講的禮貌，通常都隱藏着對勞動人民的侮辱。果戈理在批評舊俄沙皇的貪官污吏時，就描寫過這種禮貌：「從外表看來，他是這樣的溫和和說起話來，這樣客氣：『請你把小刀借給我削一削羽毛筆尖，好嗎？』可是在另一種場合下，他們却把有求於他們的人割得只剩一件內衣。」

然而，在各資本主義國家裏，甚至連這種虛偽的禮貌也不是對每個人都講的。例如在美國，在對待所謂「有色人種」的態度上，就不懂毫無禮貌，而且還採取毫不隱諱的最粗魯最野蠻的行為，甚至到了不容許黑人和白人同坐一個車廂的地步。

在美國，有利可圖，就講禮貌。這一點是資產階級作家公開描寫的。有一個這樣的作家，曾在美國出版的一本書中寫道：「待人接物的本事，也是一種商品，是跟砂糖或者咖啡一樣的商品」，因此，「在各方面：談吐，做手勢和冷笑，你們都要裝出客氣的樣兒。」曼勞斯基批評道，在安全理事會上的「一次演說中，曾尖銳地指出這種虛偽的禮貌。他說：我們蘇聯人感到非常奇怪的是：外交家們因為一點小事，如像用一用廢座的人的煙灰盒或者火柴，就要講許多道歉的話，表示遺憾，可是在同時，正

好就是那些外交家在強佔別國領土的時候，却並不道歉，在屠殺反對這種侵略的人時，却滿不在乎。由此可見，在資本主義世界裏，充滿了虛偽和裝門面的禮貌，它真有一種使命：粉飾資產階級社會中人吃人的辛酸的真象。

一旦資本家和他的奴僕們拆下了禮貌的假面具時，他們的野蠻而孔便原形暴露了。他們把誠實的和平戰士投入監牢，假造文件污蔑他們。法西斯敗類們在迫害那些還沒有被投進監牢的人們，為所欲為地侮辱他們。

美國侵略者肆無忌憚地，恬不知恥地干涉許多別的民族的內政，妄圖剝奪他們的獨立權，強迫他們按照墮落的「美國生活方式」過活。他們在朝鮮人民的土地上橫行霸道三年了，他們企圖奴役朝鮮人民，他們不僅用砲彈和槍彈，而且還用毒劑汽油彈，霍亂和鼠疫細菌和屠殺和平居民，包括老人、婦女和兒童在內；他們殘酷地虐待俘虜，比希特勒劊子手的殘暴行為有過之無不及。

在蘇維埃社會裏，人與人的關係建立在社會主義人道主義的基礎上。我們的禮貌不是虛偽的。它反映出我們對人的真誠態度，它使人與人的往來具有一種理智的和美觀的形式。禮貌美化了蘇聯人，刻劃了社會主義社會的公民的良好品德。

除此之外，禮貌使我們的生活過得輕快些，使我們在個人的日常生活和社會生活中，不會感到有一點小小的不愉快或不方便，你們可以設想：你們到了一個人地生疏的城市，人們會親切和諷地回答你的問題，樂意給你指出你所要找的道路，你要坐的電車。如果你是一個病人或是老人，他們還要幫你提箱子和體貼，該叫人多麼愉快啊！但是我們自己的對別人表現關心體貼時感到的愉快，難道比這少嗎？在我們蘇維埃社會裏，人與人的關係是朋友和同志的關係。因此禮貌對於我們來說，是同志之間經常表現親切而珍貴的感情形式之一。

編輯室

（乃 禾譯自蘇聯「家庭與學校」雜誌一九五二年第十期）
（此稿由中國青年出版社供給，不得轉載）
註：俄文「鬼子」的發音與查伊策夫相近。

朝鮮停戰協定於七月二十七日簽定了。為了說明朝中人民反侵略戰爭所取得的成就及停戰協定簽字對今後國際形勢可能發生的影響，我們特發表「朝鮮停戰的意義」一文。

身體好，學習好，工作好，這是毛主席對全國青年的祝賀，希望和指示。本期發表的「活動的學習好，工作好」及談文娛活動的教育意義」兩文，都是根據毛主席指示的精神，並結合讀者反映的一些實際問題而寫的。今後本刊還要繼續發表一些有關「三好」問題的文章，希望讀者將這方面的情況和問題以及自己的意見告訴我們。

本期中心是談在建設時期青年應如何對待本崗位工作的問題，這就要認清什麼是「理想」、「志願」、「進步」和「榮譽」等問題，這就要認清國家建設的規律，各部門的關係問題，本期刊登了「理想、志願和進步」、「全面認識國家的建設事業，做好本崗位工作」和「自尊心、榮譽感和熱愛工作」幾篇文章。

蘇聯卓越的化學家、蘇聯科學院院士澤林斯基於七月三十一日逝世了。為了紀念這一卓越的科學戰士，本期發表了他生前寫給蘇聯青年的一封信，和他的傳記。

「牛虻」這本書出版了。「關於「牛虻」」一文會幫助讀者正確地理解和評價這本書，作者充分估計了這部作品的成功，同時也指出了這本書的歷史局限性，這對今天的讀者是很必要的和有益的。



關於「牛虻」

巴人

「牛虻」英國伏尼契著 李復民譯 中國青年出版社出版

一、一個革命者的典型

「牛虻」的中譯本出版了。

這雖然是一冊前世紀末在英國出版的長篇小說，而且它所處理的題材，是前世紀四十年代間的意大利革命運動，離我們生活着的時代幾乎在一個世紀以上，但它對我們的讀者說來，依然有極大的感動力量。這原因，是由於作者在書中提供給讀者一個革命者的典型；那革命者堅強不屈的對敵鬥爭的精神感召了我們的讀者。

「鋼鐵是怎樣煉成的」的作者對書中主人公——牛虻所下的評語是妥當的。他寫道：

「但就『牛虻』的本質，就他的強毅，他那種忍受考驗的無限力量，以及那種能受苦而毫不訴苦的人的典範而言，我是贊成的。我贊成那種認為個人的事情絲毫不能與全體的事業相比的革命者的典型。」

那麼，牛虻是個怎樣的革命者的典型呢？

我們認爲這首先要了解牛虻所處的歷史背景，其次要分析下作者是如何創造這一革命者的典型。

二、「牛虻」的歷史背景

據蘇聯作家葉戈洛娃在「牛虻」的序文上的介紹：「牛虻」是一八九七年出版於英國的小說作者伏尼契，出身於英國學者喬治·蒲爾的家庭。她年青時候曾在意大利求學，後來嫁給了從俄國沙皇

的流刑中逃亡出來的波蘭流亡者伏尼契。她還會到過彼得堡，在那裏她和俄國的革命團體有過接觸。她住在倫敦的時候，常跟那些意大利政治流亡者碰面。作家這一種社會生活的廣泛聯繫，使她能够正確地掌握了前世紀三十五四十年代間意大利解放運動革命傳統的特點；因而，她成功地利用「牛虻」這個形象，體現了意大利民族解放運動中愛國志士的特色。

在伏尼契書中所敘的歷史時代，正是大部分意大利人民處在奧地利人的壓迫之下。當時的意大利被割奪了國家的統一，分割爲好幾個分散的小國。它的南部是拿不勒斯王國。和它西北部相接的是包括意大利古都羅馬在內的教皇領地；統治者就是羅馬教皇本人。意大利中部的其餘地區是塔斯卡尼公國。那時的意大利，以羅馬教皇爲首的天主教教會正是奧地利帝國的公開同盟者。塔斯卡尼這些小公國的統治者，又都和奧地利皇室有親戚關係。強大的奧地利帝國，幾乎變成了整個意大利的主人。

就因爲意大利人民處在這種外國勢力和本國小暴君的壓迫之下，使當時有很多愛國志士，奮起爲自己民族獨立和國家統一而鬥爭。他們想建立一個統一的意大利共和國。一八二〇年至一八二一年期間，爆發了燒炭黨的起義。起義被奧地利人殘酷地鎮壓下去了。過了十年，又爆發了燒炭黨人的起義，但起義仍舊被鎮壓下去。一八三〇年意大利黨馬把年青的燒炭黨人瑪志尼放逐到國外去。一年之後，瑪志尼在法國馬賽，組織了一個秘密團體——青年意大利黨。青年意大利黨的目的，

要在意大利建立一個統一和獨立的共和國。它不僅打算驅逐奧地利人，而且還要推翻意大利的專制政體。

「牛虻」這一小說的歷史時代，正是這一青年意大利黨運動在意大利秘密地推進和逐漸擴大的十多年時間裏。可以了解：意大利這一革命運動就其本質上來說，是資產階級的民主革命。而這一資產階級的民主革命，又和帝國主義時代的資產階級的民主革命，例如俄國一九〇五年和一九一七年二月大的革命，中國的新民主主義革命有所不同。其中最大的不同的一點：就是那時意大利的無產階級力量是極其薄弱的，革命的領導階級主要是資產階級而不是無產階級，而在帝國主義時代的資產階級的民主革命，資產階級已經不可能爲革命的領導階級，革命的領導階級就必然落在無產階級身上了。因此，作爲一個革命者的典型的牛虻，就他堅強不屈的對敵鬥爭上說來，就他忠實於自己所追求的革命事業的革命品質方面說來，那是和一切的革命者的品質相同的；那是和夏伯陽，保爾·柯察金，卓婭，馬特洛索夫，密烈西葉夫這一切社會主義的革命者，無產階級的戰士的品質相同的；但就他所從事的事業的本身，並由於這事業本身賦予這革命者牛虻的某些氣質和某些精神狀態說來，那就有它的歷史的局限性，有它不健康的一面。而這不健康的一面，怕還由於作者伏尼契從俄國革命流亡者所發揮的俄國那時民粹派思想的影響而有所發揮了。

我以爲，中國的讀者從這樣一個角度來看牛虻這一革命者的典型，是有它必要的。

三、牛虻的成長過程

現在就讓我們來看一看牛虻這一革命者的成長過程吧。在這裏，我們將可以看出作者是在如何創造她的革命者的典型。

牛虻的故事是這樣的：

牛虻，原名亞瑟·勃爾頓。他名義上是萊克亨一家英國輪船公司老闆勃爾頓的兒子。但實際上，他却是老勃爾頓後妻葛蘭第斯和一個教士蒙泰尼里通姦後所生的兒子。在亞瑟出世前，葛蘭第斯向老勃爾頓悔悔了自己墮落的事實。老勃爾頓並沒有跟她離婚，祇是要求引誘她墮落的那個男子離開意大利國境，這樣，蒙泰尼里就來中國傳教了。

五年以後，蒙泰尼里返回意大利，正是老勃爾頓病危的時候，但老勃爾頓還是把亞瑟送到蒙泰尼里那裏去讀書。老勃爾頓死去以後，他的長子詹姆斯作了一家的主人。詹姆斯同財產一起，從老勃爾頓那裏接受了一份葛蘭第斯和蒙泰尼里共同簽名的懺悔書。不用說，這是使葛蘭第斯和亞瑟處在非常不幸的地位的。再說，詹姆斯有個潑辣的妻子裘麗亞，日常侮辱著亞瑟和他的母親，這樣，亞瑟的母親葛蘭第斯就在亞瑟十七歲那年病死了。

牛虻——亞瑟日益和神父蒙泰尼里親密起來。但亞瑟並不自知這種不幸的地位——一個私生子的地位。

在亞瑟十八歲時候，他進比薩的大學唸書，他接觸了不少大學生。他們都是青年意大利黨的信徒。他聽了他們的演講，他受到感召；他向上帝禱告：要求上帝答覆他終生獻身的事業應該是什麼。他似乎得到回答了。他終於在一天和神父蒙泰尼里的談話中立定了他的志向。

「要把我的生命獻給意大利，幫助她從奴役和貧困中解放出來；要把她列入驅逐出去，使意大利成爲一個除了基督沒有帝王的自由共和國。」

亞瑟在那時就是這樣地以滿腔的宗教熱情，來獻身於意大利的民族解放運動的。而這，也正是那時青年意大利黨的革命口號的精神：「上帝與意大利」。

但不久，蒙泰尼里被教皇調升爲布列西蓋拉教區的主教，比薩的神學院由另一個教士卡爾狄接替。亞瑟也由蒙泰尼里的介紹，認識了卡爾狄神父，並且以後還拜卡爾狄爲懺悔神父了。

亞瑟在他參加青年意大利黨的活動中，碰到了他少時的夥伴，心愛的女友瓊瑪。瓊瑪是萊克亨英籍醫生華倫的女兒。她的母親是亞瑟的母親最要好的朋友。在亞瑟的母親生病時，瓊瑪是跟亞瑟輪流看護的。現在，他們在比薩的青年意大利黨的活動中又相遇在一起了。

可是，那時的瓊瑪跟黨裏一個活動分子波拉極爲接近。而波拉又是被黨更爲信任的人。在黨有一次要給亞瑟、亞瑟把這兩件事

聯聯起來想一想：在他單純的心中，就產生了對波拉的嫉妒。但亞瑟立刻覺悟地反省過來：認爲這「非基督教徒的思想」，同志的關係應比血統的關係更爲高貴的，而他竟發生嫉妒，他認爲那是一種犯罪；他苦痛，他向神父卡爾狄懺悔了。

誰又知道卡爾狄神父竟是個間諜。卡爾狄神父向地方當局告了密：亞瑟連同波拉都一起被捕了。

被捕後的亞瑟，第一次顯出了他革命者的堅忍的品質。不論如何審問，用黑牢折磨他，用計謀哄騙他，亞瑟始終不曾說出有關的一個字的秘密，連波拉

這個人，他也否認是認識的。

不久，由於佛羅倫斯來的命令，亞瑟被釋出獄了，這或者是主教蒙泰尼里的援助。他出獄的時候，正碰到瓊瑪。瓊瑪聽了敵人的邀請；波拉的被捕是由於亞瑟的出賣；在誤會中，給了亞瑟一個狠狠的耳光。這是使亞瑟非常傷心的，而且連累了波拉，他非常痛恨自己。他頹喪地回家，幽閉在自己室中，正企圖自殺，而他的兄嫂却來叩他的門了。

實情、辱罵之後，兄嫂們終於公開了亞瑟的身世，一個教士的私生子！一個社會上沒有合法地位的人！這自然是使亞瑟苦痛萬分的。而這個假冒爲善的教士，正還從他的教區趕來看他。亞瑟這時從事實的教訓中，明白天主教是一種什麼東西，他擊毀室中耶穌聖像，留下一個條子給蒙泰尼里，自己就設計一套投水自殺的烟幕，跟着一個水手流亡到南美洲去了。



十三年以後，他從美洲重回到意大利。他這時，改名爲范里斯·列瓦雷士，而以牛虻的筆名見知於

供。他在流浪的生活中，飽嘗了一切的苦難。當過甘馬場的奴隸，當過雜耍班的小丑，在二等妓院裏洗過碟子，在海邊一個俱樂部裏當過工役；他還給一個酒醉的水手，打碎了骨頭，被救活過來；他在身上留下了經常發炎的不治之疾。——但這自然不是對敵人而說的。他另一方面，却勇敢地走到人民羣衆中去了。他參加了那時意大利的農民革命組織，策劃着起義。同時，他又與佛羅倫斯的瑪志尼黨人，君士立憲黨人和自由主義分子有廣泛的聯繫。那時，佛羅倫斯的瑪志尼黨一般還停留在「上帝與意大利」這個鬥爭口號上面。運動僅在一些城市知識分子中展開。他們對於教皇存有幻想；由於教皇實行了大赦令，藉以籠絡人心，以增強世俗的統治權。而他們竟也希望教皇能實施進步的改革，他們首先企圖衝破塔斯加尼公國的出版檢查制度。他們有的想用諷刺方法，有的想用實際行動，雙方爭論不休。最後，他們請牛虻爲他們寫諷刺小冊子，作爲衝破出版法的一種手段。因爲，牛虻是以他辛辣的這一系列革命，爲廣大人民所歡迎。

牛虻是認識瓊瑪的，但瓊瑪却不認識牛虻就是亞瑟。瓊瑪自波拉出獄後，他們去英國結了婚，不久，波拉病死了。她重回到意大利，繼續參加革命活動。她在這一羣革命者中間，以嚴格遵守組織紀律和對運動常持有正確和深刻的見解而被人尊重。這時，波拉的好友瑪梯尼已成爲瓊瑪親密的朋友。

牛虻對佛羅倫斯的革命運動是不滿意的。他在他的諷刺文章中，「把意大利比作一個醉漢。攙住一個扒手，在哀哭，那扒手却在掏他的口袋。」以他看來，意大利最大的敵人，除奧地利人外就是教皇爲首的天主教會。而佛羅倫斯的黨人，却「過分沉醉於宗教遊行，並且擁抱着，高喊着愛啦和解放這些熱烈的場面」。所以他當紅衣主教蒙泰尼

里來到佛羅倫斯的時候，他在羣衆狂熱歡迎中獨自揭起反對的旗幟；散發諷刺宗教的小冊子。引起對天主教的攻擊與擁護的論戰，而實際上則是他一個人唱的「雙簧」。這便使全城人引起驚恐，也使瑪志尼黨人議論紛紛，把他看作爲可疑的危險人物。

牛虻幾乎像被「命運之神」所牽引似的，他的活動的區域，就是在阿平寧山區布列西蓋拉鎮和佛羅倫斯。前者是他的親生父蒙泰尼里主教的駐地，後者是他始終心愛着的復生父蒙泰尼里主教的駐地，放在這兩種力量的牽引中往來，決不是無意的。

然而有一種更大的愛力支配着牛虻，這就是對意大利祖國的愛，對意大利人民之愛。他的革命活動的根據地是在阿平寧山區。在那裏，他和紅帶會有關係，而且也是其中領袖之一。他們常常組織私販，私運軍火，準備起義。牛虻這種神祕的行動，自然更引起佛羅倫斯黨人的懷疑，但他却以對革命事業的無限忠誠，對痛苦的強忍，對被壓迫和被損害的人民的深厚同情，以及他自己已向瓊瑪訴過在美洲的苦難生活，深深地吸引了瓊瑪；並且使瓊瑪回憶起亞瑟來。最後，牛虻終於把瓊瑪和瑪梯尼一起引上他自己鬥爭的道路，共同赴阿平寧山區，跟紅帶會一起工作去了。

可是，正在他們進入布列西蓋拉區進行工作時，牛虻這一有名的危險人物被敵人發現了，並且爲騎巡隊所包圍而被捕。

布列西蓋拉的軍事當局，要用秘密軍事法庭，審判牛虻，予以處決，偏又遭到主教蒙泰尼里的反對。因爲，這種措施將會揭破教皇的偽善政策。可是一到紅帶會打通同獄卒的越獄事件被發現後，軍事當局就強迫主教同意他們的主張。主教在這種情形下答應了這要求。但他企圖取得犯人自己的志願，用來掩蓋統治者的殘酷。他特地到獄中訪問牛虻，牛虻揭露了這種虛偽的陰謀，並且公開了自已就是亞瑟。——這就是主教的親生子。這使主教蒙泰尼里昏暈過去了。

等到主教想過來後，牛虻依然堅決地宣布了兩人間立場：「現在，你我們之間不能有別的任何關係了，除開戰爭，戰爭，還是戰爭。」「只要你還相信你的基督，我們就只能仇敵。」「你必須在我們的兩者之中選擇一個。如果你愛我，就把你頭上的十字架取下來，跟我一起走。我的朋友正在佈置另一次越獄計劃，要是有人幫助，他們就更容易實現。你的但是，如果你對我的愛還不够使你這樣做——如果你覺得這個木雕的偶像比我更值得你去愛——那麼，你到上校那兒去，告訴他，你贊成他的要求。……」

不用說，這個假冒爲善的主教是不能放棄他的階級立場的。他最後還是同意了軍事當局的要求，同意軍事當局殺死自己的兒子。牛虻就此被槍決了。但很顯然的作者並沒有結束了牛虻的理想，牛虻所奮鬥的革命事業的前途。牛虻有他堅定的信心：

「只有我們才是生命和青春，只有我們才是永恆的春天，只有我們才是未來。」

直到牛虻臨刑的前夕，他還寫信給瓊瑪：他準確地估計到，統治者將因槍斃了他，揭穿了自己假仁假義的面目，而處於極不利的地位。因之，他認爲「如果你們留下來的，人能够堅定地團結起來，給他們以猛烈的打擊，你們不久就要看到偉大的成就了！」

四、「牛虻」的成就

「牛虻」這一長篇小說的偉大成就，在於它具有豐富的人民性和它光輝的現實主義的藝術概括力量。

在「牛虻」這長篇小說裏我們很清楚地可以看出：作者要暴露的和揭發的是什麼？作者要頌揚的和信託的是什麼？

作者充分地暴露了天主教會的反動本質：它是意大利革命的最大絆腳石。作者借牛虻的嘴，說出



了那樣的話：除奧地利人外，天主教會就是他最大的敵人。在作者看來，意大利的一切天主教徒都是反動統治的統治工具。在披著法衣的神父和主教中間，有間諜、走狗，也有慣於說謊、假冒為善的騙子（騙取人們靈魂的騙子）。他們是憲兵的順從工具，是殺人不見血的劊子手。

作者同樣還嘲笑了和揭露了自由主義的「政客」和拘泥於「上帝和意大利」口號的馬志尼黨人，她把他們看作是革命中的「醉漢」，抱著「扒手」（天主教）的脖子訴苦和哭泣，而自己的錢袋却被扒手掏去了。但作者並不否定革命知識分子對這一革命中的作用。爭取這些分子和人民一起，對革命是有利的。瓊瑪就是這些革命知識分子的代表，最後也被牛虻爭取過來了。——到人民羣衆中去！這就是作者的號召。而這也許正是作者從俄國革命流亡者中接受過來的民粹派「到民間去」的思想的反映。這一民粹派的思想應用到意大利這樣的革命中來，却是革命的和進步的。而作為一個青年知識分子要加強革命鍛鍊也必須與人民羣衆相結合的。

作者要歌頌的則是人民的

革命力量。這一人民的革命力量，也就是馬克思所指出的，而為馬志尼黨所忽略的農民羣衆。作者以極其輕鬆和愉快的筆調，描寫出紅帶會員們的無限機智。他們用各種化裝和隱蔽方法，逃過憲兵和警察的追迫。他們用各種的暗語和神出鬼沒的行動組成相互聯系。作者並且用極其誇張的筆法（借敵人口中傳達出來的方法）描寫出紅帶會與牛虻在人民羣衆中的巨大影響，連布列西蓋拉鎮的兵士和獄卒，都受到牛虻革命精神的感召，都與紅帶會有廣泛的聯系。

作者還從牛虻的行動中，傳達了作者對於被虐待和被損害的人們的同情。在書中，描寫着牛虻救進一個被虐待而拋棄在路上的垂死的孩子的行動，描寫着牛虻對僅要環中小丑的同情和親感。這一切，都充分表現了作者革命人道主義的精神，使人讀來極為感動的。

牛虻這一個革命者的典型，就是從上述這兩種精神——憎恨敵人與熱愛人民——中成長起來的；並且越到後來，越發堅強了。——堅強到能忍受一切苦難而不呻吟一聲氣；堅強到能忍受敵人在一切的折磨而絕沒有絲毫動搖與悲痛；堅強到即使在一切的時候，也神志清醒地視死如歸，由自己來校正兵士的準他發射的槍頭；這是什麼力量支持着牛虻呢？這就是對敵人的仇恨與對人民的熱愛。我們只要看一看牛虻如下的兩段談話，就可以知道牛虻——這一革命者典型的內在潛力。

當牛虻看到雜耍裏的小丑，以自己的出奇的自作自斃的行動，逗取觀衆的歡樂，用以取得生活資

料的時候，他對瓊瑪這般說：

「難道你從來不曾想到過，那個可憐的小丑也會有一個靈魂——一個活生生的、拚命在掙扎的人的靈魂，珍重在那一個彎曲的軀殼裏，被迫做它的奴隸嗎？你對於一切都慈悲為懷，你看見那個穿著惡人衣服、掛着鈴鐺的肉體會感到憐憫，難道你就沒有想到過，那個可憐的靈魂是那歷赤裸裸的竟連一件遮羞的彩衣都沒有嗎？想一想吧，它在那些觀衆面前，冷得簌簌發抖，被羞恥和苦惱迫得轉不過氣來，只覺得觀衆的嘲弄就像皮鞭一般抽打着它，觀衆的嘲笑就像燒紅的烙鐵燙着它裸露的皮肉；想一想吧，它在觀衆面前是那極無可奈何；四面看看，想找石來遮護它，因不肯倒在它身上，想我石來擋，石又無心來遮護它；因而它就如老鼠，倒不如牠們還能有些地洞可以鑽！而且你還得記住，靈魂是啞的，它喊不出聲來，只得忍受，忍受，忍受！啊！我在這兒胡說八道呢！你到底爲什麼不笑啊！你這個人缺乏幽默感！」

這是如何痛徹肺腑熱愛人民的話啊。但另一方面，當主教最後將決定答應布列西蓋拉鎮當局的請求而來獄中訪問牛虻的時候，牛虻就毫不留情地揭穿了這主教的面目，顯出了無比的果斷與堅強。

作者以非常適合於主教的那種偽善的、性格的語言，寫下這樣一段話：

「好的五雷士先生，據我所知，你的一切行爲似乎都是不列的、惡毒的；而且我早就相信你是一个胡來的、卑鄙的、變壞不法的人。直到現在我對你還多少抱著同樣的見解。但是最近半個月來，我發覺你是一個勇敢的人，而且能悲於你的朋友，你曾經使得士兵們愛你又敬佩你，這不是每個人都能做到的。因而我想，也許我以往對你的判斷是錯誤的，你一定具有一種好品質，比你現在外面的行爲好得多。現在我就告訴你那內在的品質，鄭重向你懇求，憑着你的良心老實告訴我——你要處在我的地位準備怎麼辦呢？」

問題討論

怎樣才能在建設事業中發出更大的光和熱？

這一期刊出的討論稿，主要是圍繞對工作中的困難的認識，遇到困難時應抱怎樣的態度等問題進行討論的。

從困難中奮鬥過來，還要準備克服新的困難

秦維同志希望自己在祖國的建設事業中能貢獻自己更大的力量，這個願望是好的。但被分配到規模不大，設備較舊的廠礦裏，工作中又遇到了一些困難，便不安心，認為不能發出自己的光和熱，這種想法就不對了。

我們試回想一下，過去國民黨反動派把我們祖國弄成什麼樣子，特別在工業方面，簡直是一堆爛攤子。解放以後，我們要在這樣的基礎上，來建設我們的國家，所遇到的困難有多麼大呀！但心，我們工人階級沒有向困難低頭，也沒有灰、失望。在毛主席和共產黨的領導下，就是在這些規模不大，設備陳舊的廠礦裏，工人階級發揮了高度的勞動積極性和創造精神，再加上各方面的配合和支援，才使我們國家的工業有了恢復和發展。在這個基礎上，我們才有可能開始有計劃的經濟建設。

現在，有計劃的經濟建設開始了，我們要建設一些用頭等設備和最新技術裝備起來的工業。新的困難又擺在了我們的面前。我們的國家的生產技術和設備，一般說來，是比較落後的，幹部和資金，也不够充足，新的廠礦也不可能一下子建立起來很

——編者

多。即使能再多建一些，也不能把搞工業的人全集中在那裏。而且對舊設備我們應該要充分利用它。在這種情況下，怎麼辦呢？正確的態度應該是：看清楚在我們前進的道路上，所遇到的各種複雜情況和實際困難，勇敢地想辦法去克服它。譬如設備陳舊，那我們就想辦法找點門，改裝機器，以發揮生產的潛存力；管理上有缺點，便提合理化建議，幫助領導上改進，而不應當逃避困難。只有這樣看問題，才有信心在自己的工作崗位上，把工作搞好，這樣，那也就是在國家工業化這一偉大任務中盡了光榮的職責。

（綜合：青島福先工廠工人 趙長豐
西安 王如意）

困難總是有，問題是在於用什麼態度去對待它

看了「中國青年」十二期湯宗濤等四同志的信後，我想發表一點感想。我覺得遇到困難時唯一正確的做法，就是和領導站在一起，仔細分析客觀和主觀的情況，想辦法去克服困難，而不應該消極失望，尤其不能抱怨，發牢騷，和領導上對立，這樣反而會更增加工作中的困難。

舉我自己的那件事來說吧。去年「五反」鬥爭

開始時，我被調到「五反」辦公室材料組工作。工作是生疏的，而且又極複雜細緻。開始集中了七個幹部，由一個黨員同志來領導。一星期後，其他六位同志都先後編入檢查隊去廠去了。另外由其他地方調來了兩位同志，領導上要我來負責材料組的工作。

我們的主觀力量 and 客觀要求是很不相稱的：兩千餘件檢舉材料等着要整理，其中許多重要材料和線索要到基層去作調查，可是人只有三個，既不懂業務也缺少工作經驗（如光偷稅漏稅就有好多花樣搞不清），再加上小組與小組（如祕書組、統計組等）間分工不明確，領導不能及時予以指示等，我們在工作中就碰到了許多困難。

在這種情況下，我對工作就不安心起來，幾次要領導上增加人力，領導上未允許，我就很不滿意，認為領導上對材料組工作不重視，態度也很不冷靜，強調困難，鬧着要調其他工作。

後來我想：工作中的困難是有的，但是，我應該怎樣來對待它呢？如果不能在遇到困難的時候，想辦法去克服困難，完成黨所交給我的任務，我是一個好團員嗎？我再來替領導上想想：正是因為幹部不够，才從我們組裏抽出幾位同志去搞其他工作的，所以，不能說是領導對本組工作不重視。至於經驗不够，只要緊緊地依靠黨、羣衆、虛心學習，那就好辦，其他的困難如組與組之間關係不够，領導意圖搞不清等，如果自己能加強主動性，遇事多商量多請示，也可以逐步解決。

却是十本，也弄不清是丟了呢，還是怎麼回事。像這樣亂糟糟的事還有很多。請示領導，也未能及時想法解決。但是，正在我們苦惱着工作無法進行的時候，當時，有一個同志，還認為我們不應抽出四個人來搞這個工作，影響了其他工作的開展。聽了這些話，雖然也引起了一些思想波動，但我們並沒有洩氣。我一面把情況反映給領導，同時在工作中堅持請示彙報制度，讓領導上全面了解情況，以便進行正確的領導；一方面加強與本館其他各部門的聯繫，爭取他們的協助；並運用會議的形式，報告我們的工作情況，使全體同志也重視這個工作。在本組內，則依靠健全組織動腦筋，出主意，一點一滴地逐步改進我們的工作。這樣，我們的工作由不熱練到比較熱練，外來的人為的阻礙也被克服了；原來四個人的工作，現在減為三個人；過去每天整理一百多本手書，近來每天可以清理七、八百本，也初步找出了一些造成工作混亂的關鍵問題。

由此，我體會到工作中碰到困難是經常的事，而正因爲有了困難存在，才讓我們來和它作鬥爭並克服它，克服了困難，我們才能前進。

斯大林同志在一九三五年曾對紅軍學院畢業學生講過：「同志們，請記住，只有那些不害怕困難，不躲避困難，反而前去迎接困難，以求克服和消滅困難的幹部，才是優良的幹部。真正的幹部，只能在和困難作鬥爭中鍛煉出來。」今後，我一定要把這些話作爲座右銘，身體力行，爭取做一個「真正的幹部」。

(武漢 徐明庭)

從實際出發

我們怎樣對待工作中的困難呢？對這個問題我想發表一點意見。現在先從我自己談起吧。

我在湖南衡南縣海會鄉生產。衡南縣是湖南豐產示範縣之一。海會鄉又是衡南縣的重鎮。今年春耕開始時，我們幾個同志就向這裏來推廣農業生產的先進技術，如雙水選種、小兜密植等等，在這個過

程中，我們遇到了許多羣衆思想的抵觸。以推廣小兜密植爲例：起初，我們進行了廣泛的宣傳，講了許多好處，企圖用這個辦法，一下子，就使全鄉農民相信我們的話。可是，農民都用很多理由來反駁和拒絕我們的密法。他們說：稀禾密谷，密禾沒谷，密禾一把草，密禾不好採田等等。不僅羣衆農民如此，有些互助組組員也這樣說。

工作中遇到了困難，我們碰壁了。當時真有些灰心失望，心想：算了吧，不宣傳，不推廣好了。後來，上級一再對我說明：並不是農民不願接受新技術，而是我們的工作方法有問題。於是，我們就按照黨中央的指示，從總結農民的生產經驗，用算細帳和事實來宣傳。原來農民是有小兜豐產的經驗的。農諺說：稠快年成好。爲什麼呢？因爲稠快年頭，欠秧人多，每兜禾都要少蹲幾根。我們用事實來說明小兜的好處，農民就不再講話了。至於密植，我們用算細帳的辦法，說明小兜密植比大兜密植，每畝可增產二百五十斤到三百斤。農民不再懷疑了。有認爲密植不好採田，我們和農村團員共同研究，創造了地面鋪灰，灰上按規定的遠近距離，插上茅草，實地試驗採田的辦法，來證明密植依然可以採田，羣衆不再有了反映了。這樣全鄉大部分土地，都採用了小兜密植的辦法，爲豐產打下了基礎。

這是複雜的農村工作中的一件事。這件事使我認識到一個問題：就是我們在工作中常常會碰壁，遭到許多看來是不能克服的困難。原因之一就在於我們沒有從實際情況出發，總希望走捷徑，一下把事情辦好，而不是在原有的基礎上逐步不斷提高。推廣小兜密植，開始所以行不通，就在於我們沒有用事實來說服農民，結果農民當然是不會十分相信的。這個道理，在農村是如此，在工廠或其他崗位上也是一樣的。我們不論作任何工作，都要從客觀情況和所在環境的現有條件出發，不能用空想來代替現實。

總之，工作中困難是常有的。問題在於我們能不能從實際情況出發，逐步去解決它。不然，腦子裏空想一套，實際上又辦不到，結果使自己陷入苦惱中，對工作也沒有好處，那怎麼能發出光和熱呢？

(湖南衡南 雷任牧)

客觀上的困難不能限制我們

工廠的設備陳舊，在一定的程度上是會給我們的生產帶來一些困難。但這種困難並不是不可克服的。舉例來說吧：

開灤煤礦唐山修理廠某車間，車床是很陳舊的；有的是一八、一八年出廠的機器，有的是一八九四年出廠的機器，保險期都已經超過二十年以上了，就說最新的四台也是十年前添設的。但是，就是這樣，這裏的生產還是不斷上升，每月都完成和超額完成了生產計劃。這裏也沒有蘇聯專家，但是每一個人先生產上主動地發揮積極性，找窍门，學習蘇聯的先進經驗，終於克服了各種困難，提高了勞動生產率。如技術工人陳印鐵鑄球大圓裏眼，過去每天鑄十六個，去年改爲多刀多刃，每天鑄八十四個，今年五月挖潛力，提高爲九十個；並在工餘時間將四角車頭改爲自動車頭，提高效率百分之二十四。幫工匠鄭玉煥在今年四月，從蘇聯雜誌上學習了利用遊動原理，發明鑽四方眼，將操作時間由五十分鐘縮短爲五分鐘。像這樣的例子還可以舉出一些。

我們爲什麼能這樣呢？因爲他們在黨和團的教育下，懂得了這些陳舊的機器，是我們建設的基礎，在這個基礎上不斷改進和提高生產，才能逐步建設和發展新的。我們的國家因爲各方面條件的限制，既不可能到處都建設新的工廠，如果去開了原有的設備（即使是陳舊的），不充分利用，那對國家工業化的事業是一個損失。

同時，這些事情也告訴我們：客觀上的困難，並不能限制我們。設備陳舊我們可以想辦法改進，沒有蘇聯專家的親自指導，我們可以從報紙雜誌書本上慢慢地學。只要我們根據實際的可能，發揮主觀能动性，一切困難都是可以克服的。

(唐山 李美菊)

青年團是否要關心青年亂花錢這類的問題？

青年團是否要關心青年亂花錢這類的問題？

編輯同志：

我們工廠裏有些團員和青年羣衆，每月發下工資以後，就大吃大喝，有的到館子裏吃飯，一次就花了三萬二千元，每月初或月中錢都用完了，連下半個月的伙食費也沒有了，有的自己亂花一通，家裏生活却大出問題，又跑到會計科去借錢，會計科的制度規定：非特殊情況不借錢，他們就大吵大鬧，對羣衆的影響很不好，團的幹部也了解這些情況，

但他們認爲這是私人生活問題，團的組織不必管這些事情，於是對團員和青年羣衆的一些不良生活習慣採取置之不理的態度。編輯同志，你們說，這種態度對嗎？

讀者林 奎

林 奎同志：

你們那裏有些團員和青年羣衆不會合理地花錢，而團的幹部認爲這是私人生活問題，因而並不關心這些事，並不幫助他們，我們認爲這是不對的。如何花錢的問題雖然是私人生活問題，但如果一個青年在這個問題上處理得不好，是會影響他的生產情緒的，甚至還會養成一些不良的生活習慣。你來信中所說有些青年花錢無計劃，剛發下工資時，就出去亂吃一陣，到下半月連伙食費也沒有了，這種

情況在其他工廠裏也存在。還有個別的青年工人，發了工資後，幾天不上班，遊蕩一番，大肆揮霍，等到錢快花完了，再回廠子生產，這就違反了勞動紀律，敗壞了品德，也影響了身體健康。上述這些情況，有的是因爲受了舊社會的影響，沾染了一些不好的思想意識和生活作風，但主要的還是因爲年輕，不知道如何正確地處理這些問題。青年團的組織應該關心他們，要告訴他們，如何支配自己的工資；拿了工資不要大吃大喝，亂用錢；要節約，花錢要有計劃；如果有些青年工人每月工資除了必要的費用以外，還有些多餘的錢，也不要全部花完，最好還能經常儲蓄一些錢以備急需。這對個人和國家均有好處。當然，用自己的工資改善自己和生活水平是完全可以的，而且也是應該的。我們的生活水平是將隨着國家生產的發展而不斷地提高的，現在也有些青年領了津貼以後，就只是買書、訂閱雜誌，看到別人到街上吃喝一些東西，或者買皮鞋、毛絨等日用品，就認爲是浪費，這也是不妥當的。按勞取酬是我們的工資政策的依據，爲國家貢獻多的，工資拿的高的，是可以而且也應該在生活上享受得好一些。問題在於我們自己的生活水平一定要與自己的工資相適應，而且不要把自己的生活水平大大高過於自己的家庭與人民的生活水平。我們不主張「苦行」，但却反對揮霍。我們主張花錢應有計劃，應節約一點好。

青年團的組織當然應該首先關心青年的政治思想

上的問題，動員青年積極參加黨的中心運動和必要的社會活動，在這些運動中來教育青年，提高青年的思想覺悟。因爲只有當青年的思想覺悟提高了，樹立和鞏固了革命的人生觀以後，他才能更好地爲人民服務，也才有可能去正確地處理自己的日常生活問題。但是青年團同時也要關心青年的日常生活問題，不但是花錢問題，還有像青年在業餘時間和假日是怎樣生活的？他們有什麼嗜好？他們對待愛人和孩子的態度怎樣等等。因爲培養青年的共產主義道德品質是多方面的，如果一個青年工作、學習都還不錯，而在生活方面却還保留一些舊的影響和一些壞習慣，那就是說，舊的思想影響在他的腦子的一角還牢固地保留着。這樣也就影響他在政治上思想上的進步，有的甚至以後會腐化墮落。因此青年團的組織除關心青年的工作學習以外，還有責任去幫助和引導青年正確處理這些日常生活問題。但這裏必須強調指出，團的組織關心和幫助青年正確地處理上述的一些日常生活問題，決不能理解爲對青年的生活橫加干涉，以及主觀地機械地強求一律，那是不正確的。團的組織應多以實際來教育他們如何正確處理自己的生活，積極引導他們在參加集體生活中培養優良的品質和習慣；對於他們在生活上所困難問題要親切關懷和熱忱幫助解決；就是他們在生活上有了較嚴重的毛病和缺點，也只能以友誼和諷的態度，進行善意的勸導和說服。

——編者

中國新民主主義青年團團章

(一九五三年六月三十日在青年團第二次全國代表大會通過)

定價：700元

和青年朋友談談學習中的幾個問題

如潛 著

本書就目前青年同志們在學習中普遍存在的一些實際問題，諸如循序漸進的問題，興趣問題，記憶力問題，思考力問題等等，作了系統的說明。不僅分析批判了一些不正確想法，而且具體地提出了一些改進的辦法。並着重指出：學習要切忌好高騖遠，急於求成，必須虛心地、踏實地循序漸進；要多用腦子思想，刻苦鑽研……只有這樣，才能發展自己的思考力，培養對學習的興趣，鞏固與發展自己的記憶力，也才能真正學到一些東西。

(定價一千九百元)

蘇聯青年的友誼和同志愛

布拉京著 凌芝譯

本書不僅從理論上對友誼與同志愛這個問題作了系統的論述，而且列舉了很多事例來具體地說明這個問題。真正的友誼與同志愛的感情，會幫助人們去戰勝困難，會鼓舞和教育人們去更勇敢地為集體事業服務，會使人們生活得友好團結，幸福愉快。但是，只有在思想一致，願為全民的共同事業而奮鬥的人們之間，才能建立起這種正確的、健康的友誼。這種友誼具有高度的原則性，它對朋友的缺點錯誤，不是包庇袒護，而是給予公正的批評和熱忱的幫助。同時指出：這種友誼又必須在向困難作鬥爭中，在日常生活中，才能不斷地培養，鞏固和發展起來。

(定價二千四百元)

中國青年出版社出版
新華書店總經售